

YINH TZET AQ'LAX YOHTANHELO YA' SAN JUAN YU KOMAM JESUCRISTO

Hunteq'an tzet yaq' Komam Jesucristo ohtanelaxoj

1 ¹Ha' hune' ti' yaq' Komam Dios tet Komam Jesucristo yunhe isyeni tet eb'ya' ischejab' yinh hunteq'an tzet yilal yuni yeb' toxa chiyuhi. Ischejniti Komam Jesucristo yángel yaq'ni wohtanelojan, hanin Juan inti'an, ischejab' Komam Jesucristo. ²Haninti'an chiwalan isyelal yinh tzet wilan, testigo inpaxojan yinh Istzoti' Komam Dios yij isb'a yu Komam Jesucristo.

³Saq'al yet mak chi'ilni yeb' mak chi'ab'en hunteq'an tzet halb'ilkano yu Komam yul hune' Hum ti', kat isyijen hunteq'an tzet tz'ib'nheb'ilkano ti', yuto toxa chij isb'a.

Istz'ib'nheto ya' Juan iscarta tet hujeb' iglesia

⁴Hanin Juan inti'an, chintz'ib'nhetojan hune' carta ti' teyet hex huj majan ayexxako yul isq'ab' Komam Jesucristo, yul ismajul Asia. Chahwe aq'ank'ulal yeb' isk'ulch'anil isk'ul Komam Dios; Komam ay tinanh, Komam ayxatik'a yet yalanhtokanoj, Komam chihuli. Chahwepaxo aq'ank'ulal yeb' isk'ulch'anil tet hujeb' espíritu^a ayko sata b'ay tz'onhan Komam. ⁵Chahwepaxo aq'ank'ulal yeb' isk'ulch'anil isk'ul Komam Jesucristo, Komam testigo kaw yijem. Komam Jesucristo ti' b'ab'el itzitz-b'ikanh xol kamom, aypaxo yip Komam yib'anh eb'naj rey ay yul sat yib'anhq'inal ti'. Kaw xahan ayonh yu Komam, kaw yikanilo Komam komul yu ischik'il malto yinh te' kulus. ⁶Konhyaniko Komam yahawilal yeb' sacerdotahal^b yu jokniko yu Komam Dios, ismam Komam Jesucristo.

^a 1:4 Hujeb' espíritu tu', chitzotel yinh Komam Espíritu Santo. ^b 1:6 Ap. 5:10; 20:6; 22:15

Hal-laxojab' tzoti' k'ul yinh Komam, yeb' xin ta kaw ay yip Komam yinh sunilb'al tiempo. ¡Hakojab' tu'!

⁷ Ab'ewe hune' ti'; chul Komam Jesucristo xol moyan.

Sunil anma chi'ilni yul Komam,

ha' hunpaxo eb'naj potx'nikamo Komam chi'ilni yuli.

Hayet chilni anma ay yul hunun konhob' yul sat yib'anhq'inal ti'

yul Komam chi'ok yinh b'isk'ulal,

kat yok oq'oj. Ho', hak tu' chuhi.^c

⁸ Yalni Komam: «Haninan b'ab'el hinan yeb' islahob'al, haka' tz'ib' A yeb' Z,»^d xhi Komam; Komam chisje iswatx'en sunil tzet ye tu', Komam ay tinanh, yeb' ayxatik'a yet yalanhtokanoj, yeb' chihuli.^e

Yil ya' Juan isk'ulch'anil yip Komam Jesucristo

⁹ Hanin Juan inti'an, heyuxhta wehan, hanhun hinan chiwab'ehan isya'tajil yeb' hex, yeb' xin hanhun hinan chinchahan isnimanb'al ink'ulan teyintaj. Hune'nhe xin chonheh yeb' Komam Dios yu ayonhxako yul isq'ab' Komam Jesucristo. Yet hunel, yet ayinan yul hune' konhob' chi-yij Patmos, hune' konhob' ay xol ha' mar, kinalaxikojan preso yu Istzoti' Komam Dios yeb' yu chiwalik'ojan yinh tzet iswatx'e Komam Jesucristo.

¹⁰ Yet hunel tu' yinh tz'ayik yet Komam,^f kinokan yalanh ischejb'anil Komam Espiritu Santo, wab'enan hune' yul nuq'e awi wintajan yinh kaw ip haka' yoq' ch'en trompeta. ¹¹ Yalni wetan haka' ti': «Tz'ib'nheyo hunteq'an chawil ti' yul hum, kat hawanito tet hujeb' majan anma ayxako yul inq'ab'an ay yul ismajul Asia: tet Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia yeb' tet Laodicea,»^g xhi wetan.

¹² Inmeltzon hinb'ahan, int'anhxitojan yunhe wilnihan mak chitzotel wetan. Wilnihan hujeb' candelero nab'a oro b'ay chi'alaxahto cantil.

¹³ Xolb'al hujeb' candelero tu' wilan hune' mak^h haka' anma jilni. Kaw nimajal ishojajo istel xil isq'ap ayikoj, masanta chi'ayilo yinh yoj. Aypaxiko hune' iscincho nab'a oro, nimajal ispaq'i sat chi'ahapno istxam isk'ul.

¹⁴ Wal xil iswi' kaw saj jilni haka' no' saj lana yeb' haka' jilni ch'en chew. Haxa isb'aq' sat lahan jilni haka' xaj q'a q'a'. ¹⁵ Wal yoj xin chitzejtzoni, haka' jilni ch'en bronce nhijb'ilxalo istz'ilal, nhusb'ilxa yul horna. Wal yul isnuq' xin kaw ay yip haka' jab'en isb'ili ha' nimeta ha'. ¹⁶ Yinh iswatx'q'ab' ayko hujeb' tx'umel. Chixinelti hune' ch'en espadaⁱ kaw xixi'

^c 1:7 Dn. 7:13; Mt. 24:30; Mr. 13:26; Lc. 21:27; Zac. 12:10 ^d 1:8 Ex. 3:14 ^e 1:8 Is. 41:4;

44:6 ^f 1:10 *Tz'ayik yet Komam*, ha' ton domingo. ^g 1:11 «Haninti'an b'ab'el yeb' islahob'al.» Mach ayoko yinh sunil manuscrito, yaja' chu hawilni yetb'i kuyb'anil ti' yinh Ap. 1:6,8,17. ^h 1:13 Hune' mak haka' anma, ha' ton Komam Jesucristo, Dn. 7:13. Hijo de hombre xhi, yuteko isb'a Komam anmahil. ⁱ 1:16 Hune' ch'en espada chal yelapnoj, Tzoti' K'ul yet Kolb'anile. Ha' mak mach chako isb'a yinh chitit ishowal Komam yib'anh, Ap. 2:12.

iswi' yul isti'. Hune' ch'en espada tu' aypaxati yeh yichinh ch'en. Wal isat lahan jilni haka' yet chitzajla tz'ayik yet kaw hajan.

¹⁷Yet wilnihan hunteq'an tu', wayk'ayan yich yoj, haka' kamom wukan-ilojan. Yanayo iswatx'q'ab' wib'anhan, yalni wetan: «Mach chaxhxiwi, haninti'an yicheb'anil yeb' islahob'al. ¹⁸Haninti'an itzitz hinan, kin-kaman yaja' tinanh xin itzitz hinan yinh sunilb'al tiempo. Haninti'an yahaw hinan yinh kamikal yeb'paxo yinh b'ay chi'apni yanma anma chikami. ¹⁹Tz'ib'nhekano hunteq'an maxawil ti', yeb' hunteq'an chawil tinanh, yeb' hunteq'an chawila' yet tzujaniloxa. ²⁰Ha' hujeb' tx'umel hawil yinh inwatx'q'ab'an yeb' hujeb' candelero nab'a oro, hak ti' chal yelapnoj: Ha' hujeb' tx'umel tu', yechel hujwanh inchejab'an' chi'ilni hujeb' majan anma ayxako yul inq'ab'an, walpaxo hujeb' candelero nab'a oro yechel hujeb' majan anma ayxako yul inq'ab' tu'an,» xhi Komam.

**Chejb'anile tet makta ayxako yul isq'ab' Komam
Jesucristo ay b'ey konhob' Efeso**

2 ¹Yalnipaxo Komam Jesucristo: «Hak ti' chu hatz'ib'nhentó tet inchejab'an chitanhen makta ayxako yul inq'ab'an yul konhob' Efeso: “Komam ayko hujeb' tx'umel yinh iswatx'q'ab', Komam chi'ek' xol hujeb' candelero nab'a oro b'ay chi'ahto cantil, ha' chalni haka' ti':

²»“Kaw wohtajan sunil tzet chewatx'e, yeb' hanta chexek'ya' hemunla yinh ismunil Komam Dios, niman cheyutepaxo hek'ul heyaq'ni techaho isya'tajil, mach xin chextzala yinh anma chiwatx'en istx'ojal. Wohtapaxo jan tato xaheyilwe eb'naj chisb'aliko isb'a inchejab'ojan, yilchalo heyu ta tonhe chal eb'naj, hak tu' yu heyohtanheniloj tato leq'ti' eb'naj. ³Wohtajan ta kaw chexek'ya' yu ayexiko yul inq'ab'an, yaj xin kaw ay he-nimank'ulal, mach chitib'ayo heyu.

⁴»“Yaja' ay hanik' mach chischah inwi'an, yuto matxa ayoko heyanna winhan haka' yet heyichikoj. ⁵Yuxin nawetij b'aytet yinh kexayk'ayi, meltzoweko henab'al yinh Komam Dios, kat hewatx'en b'aytettik'a hewatx'e yet yicheb'anil. Ta mach xin chintohan kexwila'an yinh anhe, kat winilojan hecandelero yul yehob'al. ⁶Yaja' xin ay hune'xa hek'ulal yul insatan, yuto cheyah tzettaj chiswatx'e eb'naj nicolaíta,^k hakinpax tu'an chinyahan tzet chiswatx'e eb'naj. ⁷Makex cheyab'e hune' ti', kaw aq'we heyanna hetxumnilo tzet chal Komam Espíritu tet makta ayxako yul inq'ab'an. Ha' mak chiq'oji, chiwaq'an sat te' lob'ehal chi'aq'ni q'inale

j 1:20 Eb'naj ischejab' Komam, ay mak chalni ta yángel Komam Dios ye eb'naj, aypaxo mak chalni tato ha' eb'naj pastor. ^k 2:6 Ap. 2:6,10,14. Iskuyb'anil naj Balaam, lahan yeb' iskuyb'anil naj Nicolás yinh istiemphal ya' Juan ischejab' Komam. Naj Balaam tu' ischejab' Komam Dios ye naj, yaj leq'ti' naj. Iskuyni naj ta k'ul yaq'ni anma isxahanb'al tet tioxh, kat yok ixloj.

islob', te' ay yul yiktab'al isparaíso Komam Dios,” xhi,»^l xhi Komam Jesús.

**Chejb'anile tet makta ayxako yul isq'ab' Komam
Jesucristo ay b'ey konhob' Esmirna**

⁸ Yalnipaxo Komam: «Hak ti' chu hatz'ib'nhento tet inchejab'an chitanhen makta ayxako yul inq'ab'an ay yul konhob' Esmirna: “Komam yicheb'anil yeb' islahob'al, Komam kami yaja' ititzzb'ikanh, ha' chalni haka' ti':

⁹»”Haninti'an kaw wohtajan tzet chewatx'e. Wohtajan hanta ch'ek'ya' heyanna, yeb'paxo hemeb'a'il, yaja' yinh kaw yeli yul sat Komam Dios kaw q'alom hex. Kaw wohtajan tato tx'oj istzotel eb'naj chal isb'a Israela teyinh, yaja' hunteq'an eb'naj tu' yet naj matzwalil ye eb'naj. ¹⁰ Mach chexxiw yinh hunteq'an isya'tajil chul teyib'anh. Ay hex ti' chexalaxoko preso yu naj matzwalil yunhe heyilwelaxi. Yulb'al 10 (lahonheb') tz'ayik cheyil isya'tajil, wal xin kaw linhb'awe heb'a waxanhka chexaq'laxkamoj, hak tu' xin chiwaq'an q'inale mach istanhb'al ispaj selelo teyet haka' hunu corona.^m ¹¹ ¡Makex cheyab'e hune' ti' aq'we heyanna hetxumnilo yinh tzet chal Komam Espiritu tet makta ayxako yul inq'ab'an! Ha' mak chiq'oji mach chi'aq'lax ek'oya' yanma yinh hune' iskab' kamikal,” xhi,»ⁿ xhi Komam Jesús.

**Chejb'anile tet makta ayxako yul isq'ab' Komam
Jesucristo ay b'ey konhob' Pérgamo**

¹² Yalnipaxo Komam: «Hak ti' chu hatz'ib'nhento tet inchejab'an chitanhen makta ayxako yul inq'ab'an ay yul konhob' Pérgamo: “Komam iq'nhe ch'en espada kab'eb' yeh yeb' kaw xixi' iswi', ha' chalni haka' ti':

¹³»”Haninti'an kaw wohtajan tzet chewatx'e. Kaw wohtajan tato ayexayo b'ay kaw ay yip naj matzwalil, yaja' hune'nhetik'a ha' heyijen wetan. Machi xin cheb'ej heyannayto yul heyanna winhan waxanhka heyil isya'tajil yet iskam naj Antipas, naj kaw yijem yute isb'a yalnik'o intzoti'an b'ay kaw ayayo yip naj matzwalil. ¹⁴ Yaja' xin ay hanik' mach chischah inwi'an, yuto ay hex ti' cheyako henab'al yinh iskuyb'anil naj Balaam, naj ok aq'ok'ule tet naj rey Balac, yok naj yaq'no ayk'ayo eb'naj Israel. Isk'uxni eb'naj no' chib'e chi'aq'lax xahanb'alil tet ej tioxh,^o yokpaxo eb'naj ixloj. ¹⁵ Yeb' xin ay hex cheyako henab'al yinh iskuyb'anil eb'naj nicolaíta, hunteq'an yahb'il wuhan. ¹⁶ Yuxin nawe heb'a, b'ejwekano

^l 2:7 Gn. 2:9; Ap. 22:2; Ez. 28:13; 31:8 ^m 2:10 Hune' corona tu' chal yelapnoj isk'ulal chaq' Komam jet, yeb' koq'inale mach istanhb'al. ⁿ 2:11 Hune' iskab' kamikal; ha' ton isya'tajil xol q'a q'a, hune' chihal-lax *lago de fuego*, Ap. 20:6,14; 21:18. ^o 2:14 Hch. 6:5; Ef. 2:6

hunteeq'an tu', ta mach xin chinapnihan yinh anhe, kat wokan howal teyinh yu ch'en espada chi'elti yul inti'an. ¹⁷jMakex cheyab'e hunteeq'an ti' aq'we heyanna hetxumni yinh tzet chal Komam Espíritu tet makta ayxako yul inq'ab'an! Ha' mak chiq'oji, chiwaq'an maná islob', hune' ewanyehi,^p kat waq'nihan hune' ch'en ch'en kaw sajhophonhe tet b'ay tz'ib'nheb'iliko hune' b'ihe^q kaw ak'to; machi mak ohtanhe, kachannhe hune' mak chichahni tu' chi'ohtanheniloj," xhi,» xhi Komam Jesús.

**Chejb'anile tet makta ayxako yul isq'ab'
Komam Jesucristo ay b'ey Tiatira**

¹⁸Yalnipaxo Komam: «Hak ti' chu hatz'ib'nhento tet inchejab'an chitanhen makta ayxako yul inq'ab'an ay b'ey konhob' Tiatira: “Komam Isk'ahol Komam Dios, Komam lahan isb'aq' sat haka' xaj q'a q'a, yeb' yoj haka' ch'en bronce chitzejlahi, ha' chalni haka' ti':

¹⁹»”Haninti'an kaw wohtajan tzettaj chewatx'e, wohtajan tato ayko heyanna winhan. Wohtapaxojan hanta chexmunlahi, yeb' kaw ay isnimanil hek'ul istecha isya'tajil heyu. Wohtapaxojan tato ek'b'alto hemunil tinanh sata yet heyichikoj. ²⁰Yaja' xin ay hunteeq'an tzet mach chischah inwi'an, yuto hex ti' maxhtik'a nino tzet cheyal yinh ix Jezabel,^r ix isb'aliko isb'a ischejab'o Komam Dios. Chaq'ni sub'chaho ix eb'naj inchejab'an yu iskuyb'anil, chistub'tento ix eb'naj ixloj, yeb' isk'uxni no' chib'e chi'aq'lax yinh xahanb'alil. ²¹Kaw waq'an tiempo tet ix yunhe isnahni isb'a ix kat isb'ejnikano istx'ojal, yaja' mach isb'ej ix iswinajli. ²²Yaja' xin chiwaq' ek'ojan ya' yanma ix, haka' hunu mak chito hilno sat tx'at yu yab'il; kat wanipaxayojan isya'tajil yib'anh eb'naj chi'uten mule yeb' ix, ta mach chisnah isb'a eb'naj isb'ejnikano istx'ojal, haka' istx'ojal chiswatx'e ix, ²³kat waq'ni kamojan yunin ix.^s Hak tu' xin chu yohtanhenilo sunil mak ayxako yul inq'ab'an tato haninti'an wohtajan tzet chi'ek' yul heyanna yeb' yinh henab'al. Chiwaq'an ispaj selel teyet hatatik'a tzet chewatx'e hunun hex. ²⁴Yaja' wal hunmajan hexxa ay b'ey Tiatira tu', hex mach heyako henab'al yinh iskuywab'al ix tu', yeb' xin mach heyab'eto hune' chihal-lax kuyb'anile yet naj matzwalil ewanyehi, chiwalan tato machi hunuxa chejb'anile chiwaltojan teyet, ²⁵kachannhe hune' ti', linhb'awe heb'a yinh tzet xatzujcha apno heyu masanto yet chinhulan. ²⁶Ha' mak chiq'oji yeb' xin maxhtik'a chisb'ej iswatx'en tzet chiwalan, chiwaq'an yip yok yahawo yib'anh ej konhob',^t ²⁷kaw ay yip chu yaq'ni yahawil, haka' yu yaq'ni Inmaman wipan. Haka' ismaq'laxpoho hunu tx'otx' xi yu ch'en vara nab'a hierro, hak tu' chu yaq'lax

p 2:17 Sal. 78:24-25; Ex. 16:16-35 q 2:17 Is. 62:2; 65:15 r 2:20 Ix Jezabel b'ey ti', yechel yinh ix yixal ya' rey Acab, chijil yinh 1Rey. 16:31; 2Rey. 9:22,30. s 2:23 Yunin ix, ha' ton mak chi'oktzujno yinta kuyb'anile chaq' ix. t 2:26 Sal. 2:8-9

isya'tajil tet anma manhk'om. ²⁸ Chiwaq'nipaxojan tx'umel sajb'es tet eb'naj." ²⁹ ¡Makex cheyab'e hune' ti', aq'we heyanna hetxumnilo tzet chal Komam Espíritu tet ej mak ayxako yul inq'ab'an!" xhi,» xhi Komam Jesús.

**Chejb'anile tet makta ayxako yul isq'ab' Komam
Jesucristo ay yul konhob' Sardis**

3 ¹ Yalnipaxo Komam: «Hak ti' chu hatz'ib'nhentó tet inchejab'an chitanhen makta ayxako yul inq'ab'an ay yul konhob' Sardis: “Komam ayko hujeb' Yespíritu Komam Dios yinh, yeb' iq'b'ilkanh hujeb' tx'umel yu, ha' chalni haka' ti':

»”Haninti'an kaw wohtajan tzet chewatx'e. Kaw itzitz hex yalb'anil, yaja' wal yul insatan kamom hex. ² Tinanh xin, iwelo hewayanh kat heyokpaxo hewatx'en hunteq'an tzet etza lanhan istanhiloj. Yuto chiwilan ta ha' tzet chewatx'e mach k'ulo sata Komam Dios. ³ Naweti hunteq'an kuyb'anile chab'il heyu, lahweko heyijeni. Nawe heb'a, b'ejwekano hetx'ojal yuto ta mach lanhano hemajwahi, chinapni lemnahan kexwil'an yet tona nahul ay hex, haka' chu yapni hunu naj elq'om yinh hunu mak tona nahul aya.

⁴»”Yaja' ay haywanh mak texol b'ey Sardis tu' mach yetato isb'a, haka' hunu mak mach istz'ilnheto xil isq'ap, yuxin hunteq'an mak tu' yet ay yek' wintajan, sajhophonhe xil isq'ap. ⁵ Ha' mak chiq'oji, chí'alaxiko xil isq'ap kaw sajhophonhe yeb' xin mach chinhokanhan isb'i yul hum yet q'inale; kat walnihan sata Inmaman yeb' sata eb'naj ángel ta wetan yehi. ⁶ ¡Makex cheyab'e hune' ti' aq'we heyanna hetxumni tzet chal Komam Espíritu tet ej mak ayxako yul inq'ab'an!” xhi,» xhi Komam Jesús.

**Chejb'anile tet makta ayxako yul isq'ab'
Komam Jesucristo ay b'ey Filadelfia**

⁷ Yalnipaxo Komam: «Hak ti' chu hatz'ib'nhentó tet inchejab'an chitanhen makta ayxako yul inq'ab'an ay yul konhob' Filadelfia: “Komam machi nino istx'ojal yinh, yeb' isyelalnhetik'a chala, Komam iq'nhe islawe ya' rey David.” Komam hayet chishajni pulta machi hunu mak chu ispeb'ani, hayet chispeb'an pulta, mach mak chu ishajni, chihalni haka' ti':

⁸»”Haninti'an wohtajan tzettaj chewatx'e. Ay hune' pulta hajan teyet wuhan, machi hunu mak chu ispeb'ani. Waxanhka machi heyip yaja' kaw yijem cheyute heb'a yinh intzoti'an. Machi xin chextx'ixwilo winhan. ⁹ Ha' hunteq'an eb'naj chiyijen yinh tzet chal naj matzwalil,

« 2:28 Ap. 2:28; Dn. 12:3; Ap. 22:16 v 3:7 Komam iq'nhe islawe ya' rey David, ha' chalilo tu' ta ay yip Komam yaniko anma yul isq'ab' Komam Dios.

eb'naj chisb'aliko isb'a Israelal chinchejtojan eb'naj tek'atanh kat yay jahno eb'naj tesataj, kat yohtanhenilo eb'naj ta xahan ay hex wuhan. ¹⁰Kaw heyije inchejb'anilan, nimanpaxo hek'ul heyaq'ni techaho ilweb'al, yu hune' tu' yuxin chexinkolan yul isq'ab' hune' isya'tajil chihul sat yib'anhq'inal yunhe yilwelax anma ay sat tx'o tx'otx' ti'. ¹¹Toxa chinhul-lemnahan, machojab' cheb'ej hewatx'en tzet chitik'a hewatx'e, haxinwal machi hunu mak chi'inilo ispaj selet chi'aq'lax teyey. ¹²Ha' mak chiq'oji, chiwakojan haka' yoyal yatut Inmaman, machi xin b'aq'inh chi'ilaxiloj; chintz'ib'nhenikojan isb'i Inmaman yinh yeb' isb'i iskonhob' Inmaman, hune' ak' Jerusalén chitit yul satkanh b'ay ay inDiosalan, kat intz'ib'nhenikojan inb'ihan ak' yinh. ¹³¡Makex cheyab'e hune' ti' aq'we heyanna hetxumnilo tzet chal Komam Espíritu tet makta ayxako yul inq'ab'an!" xhi,» xhi Komam Jesús.

**Chejb'anile tet makta ayxako yul isq'ab' Komam
Jesucristo ay yul konhob' Laodicea**

¹⁴Yalnipaxo Komam: «Hak ti' chu hatz'ib'nhento tet inchejab'an chitanhen makta ayxako yul inq'ab'an b'ey konhob' Laodicea: “Komam ist'inhanil chala, Komam testigo kaw yijem yeb' chalni isyelal, Komam watx'enhe sunil tzettaj ye tu' yeb' Komam Dios, ha' chalni haka' ti':

¹⁵»”Wohtajan tzet chewatx'e, wohtajan ta lahan hex haka' hunu tzet chi'uk'laxi mach chewoj, mach xin kajopaxoj, ayxik'a chew hex maka kaj hex. ¹⁶Yaja' yu naman hex, mach chewoj hex mach kajohepaxoj, yuxin chexinpuch'iltijan yul inti'an. ¹⁷Hex ti' cheyala ta kaw q'alom hex, kaw k'ul heyinhb'al yeb' kaw sunil ay yul heq'ab' heyalni. Mach xin hey-oh-tajoj tato kaw k'anch'an hex yeb' kaw ya'ta heyehi. Kaw meb'a' hex, mach chu heyilni, t'ilanexpaxoj. ¹⁸Wal xin chiwalan teyey loq'we heoro wetan, ch'en kaw k'ul watx'eb'ilxalo xol q'a q'a'. Hak tu' xin chexok q'alo-mal yinh kaw isyelal, kat xin heloq'ni xil heq'ap kaw sajhophonhe wetan, kat heyaniko teyinh yunhe mach chi'el hetx'ixob'al yuto t'ilan hex. Che-loq'nipaxo yanhal isb'aq' hesat wetan yunhe chu heyilni. ¹⁹Haninti'an chinkachan yeb' chiwaq'an isya'tajil yib'anh mak xahan ay wuhan. Wal xin aweko heyanna winhan, nawe heb'a, b'ejwekano istx'ojal.” ²⁰Haninti'an linhan inikojan sat pulita kat wawiktojan, ha' mak chi'ab'en yul innuq'an kat ishajni yatut wetan, chinoktojan isk'atanh kat inwa'an yeb'i kat iswa'paxo yeb' hinan. ²¹Ha' mak chiq'oji isyijeni chiwaq'an hune' yehob'al b'ay tz'onhan hinan, haka' yu inq'ojihan, wok tz'onhnojan isk'atanh Inmaman b'ay ay istz'onhob'al. ²²¡Makex cheyab'e hune' ti', aq'we heyanna hetxumniloj tzet chal Komam Espíritu tet ej makta ayxako yul inq'ab'an!” xhi,» xhi Komam Jesús.

Alaxiko ismay Komam Dios yul satkanh

4 ¹Lahwi tu', wilnihan hune' pulta hajan yul satkanh, ha' xin hune' yul nuq'e wab'ehan yet b'ab'elal, hune' haka' yoq' ch'en trompeta halni wetan: «Ahanhti b'ey ti' kat inyenihan tawet hunteq'an tzet chiyub' yintajilo ti',» xhi wetan.

²Yinhnhena tu' wokan yalanh yip Komam Espíritu, wilnihan hune' tz'onhob'al yul satkanh, yul hune' tz'onhob'al tu' tz'onhan hune' mak.^x ³Komam tz'onhan tu', lahan jilni istzejla haka' ch'en jaspe yeb' haka' jilni ch'en cornalina. Yinh ishoyanil istz'onhob'al Komam tu' aykanh hune' no' ch'er chitzejla haka' ch'en esmeralda.^y ⁴Wilnipaxojan 24 (kanheb' iskawinaj) tz'onhob'al yinhla ishoyanil istz'onhob'al Komam, yul hunteq'an tz'onhob'al tu' tz'onhanayo 24 (kanheb' iskawinaj) eb'naj anciano,^z saj xil isq'ap ayko yeb' ayahto corona nab'a oro yinh iswi' eb'naj. ⁵Yul istz'onhob'al Komam tu' chi'elti jepla voj k'uh, kaw ay yip isnhirlahi. Haxa sata tz'onhob'al tu' kaw chi'ah xaj q'a' yinh hujeb' antorcha,^a ha' ton hujeb' Yespíritu Komam Dios. ⁶Sata tz'onhob'al tu' aypaxo hune' haka' ha' mar jilni, chiq'axpon komujlub'al yul haka' ch'en vidrio.^b

Haxa yiktab'al b'ay ay tz'onhob'al tu' yeb' yinh ishoyanil ay kanhwanh eb'naj querubín. Kaw tx'i'alkano isb'aq' sat eb'naj, ay isb'aq' sat ayko sataj, aypaxo isb'aq' sat eb'naj yintaj. ⁷Naj b'ab'el querubín lahan jilni naj haka' no' b'alam, naj iskab' haka' no' toro, naj yox haka' sat anma, hak tu' jilni sat naj, haxa naj iskanh haka' no' t'iw leyanilto xik' chi'ek' satkanh, hak tu' jilni naj.^c ⁸Eb'naj kanhwanh querubín tu' wajata xik' hunun eb'naj, nohnako b'aq' sate yalanh yeb' yib'an h isxik' eb'naj. Tz'ayikal yeb' aq'b'alil maxhtik'a chisb'ej eb'naj yalni haka' ti':

«Mach istx'ojal Komam Dios Jahawil, mach istx'ojal,
mach istx'ojal Komam; Komam kaw aykano yip,
Komam ayxatik'a yet yalanhtokanoj,
yeb' ay tinanh, yeb' chihuli,»^d xhi eb'naj.

⁹Chalni eb'naj querubín tu' ta kaw ay ismay, yeb' ta kaw ay yelapno Komam, Komam tz'onhan yul yehob'al, yeb' xin chaq'ni eb'naj yuch'an-diosal tet Komam aynhetik'a yinh sunilb'al tiempo. ¹⁰Hunta el yet chalni eb'naj haka' tu' chi'ay jahno eb'naj 24 (iskanh iskawinaj) anciano sata Komam, chanayo eb'naj iscorona sata Komam, chalni eb'naj:

¹¹ «Mam Dios Jahawil, hatzan yal-laxi ta kaw ay hamay,

^x 4:2 Yinh ab'xub'al griego chihal-lax *hune' mak* yinh Komam Dios yuto mach chisje eb'naj ta chihal-lax isb'i Komam Dios, yuto txahul yul sat eb'naj. ^y 4:3 Ez. 1:26-28; 10:1 ^z 4:4 Chal-laxi tato eb'naj veinticuatro anciano, yechel yeko eb'naj yinh mak ayxako yul isq'ab' Komam Dios. ^a 4:5 Ex. 19:16; Ez. 1:13; Zac. 4:2 ^b 4:6 Ez. 1:22 ^c 4:7 Ez. 1:5-10 ^d 4:8 Ez. 1:18

yeb' ta kaw ay yelapno hawehi, yeb' ta kaw ay hawip,
yuto hach watx'enhe sunil tzet ye tu',
yuto hak tu' el yinh hak'ul yuxin aya; hach xin watx'enhekanoj,»
xhi eb'naj.

Komam Me' isb'i yeb' hune' te' hum

5 ¹Wilnihan Komam tz'onhan yul istz'onhob'al tu', ayko hune' te' hum yul isq'ab', ayayo tz'ib' yul te' yeb' yinta te'. Kaw chulb'ilayo te', ayiko hujeb' sello yinh te'.^e ²Wilnihan hune' naj ángel kaw aykano yip, isq'amb'en naj yinh kaw ip: «¿Maktaxka ay yelapno yok yinilo issellohal te' hum ti', kat isholnito te'?» xhi naj. ³Yaja' nitam satkanh yeb' yul sat yib'anhq'inal ti' yeb' yalanh tx'o tx'otx' ilcha hunu mak chu isholnito te', nitam yilni tzet ayayo yul te'.

⁴Kaw xin chinoq'an yuto mach ilcha mak ay yelapno yok ishajni te', nitam yilni tzet chal te'.

⁵Yalni hune' naj anciano wetan: «Mach chaxhoq'i, ay hune' mak xa-q'oji, B'alam isb'i, titna yinh ya' Judá, titnapaxo yinh ya' rey David.^f Ha' chu istzilnilo hujeb' sello tu', kat isholnito te',» xhi naj wetan.

⁶Wilnihan hune' mak haka' me' linhankanh yiktab'al tz'onhob'al, yeb' yiktab'al eb'naj kanhwanh querubín, yeb' xolb'al eb'naj anciano. Hune' mak tu' haka'tanhe xa'alaxiko yinh xahanb'alil,^g hujeb' yuk'a' yeb' hujeb' isb'aq' sat,^h ha' ton hujwanh Yespíritu Komam Dios alaxti yul sat yib'anhq'inal ti'. ⁷Komam Me' isb'i, ha' inilo te' hum ayko yul iswatx'q'ab' Komam tz'onhanayo yul istz'onhob'al. ⁸Hayet yinilo Komam te', yay jahno eb'naj kanhwanh querubín yeb' eb'naj 24 (iskanh iskawinaj) anciano sata Komam Me' isb'i tu'. Sunil eb'naj iq'b'il yarpa, yeb' isvaso nab'a oro nohna yu pom. Ha' pom tu' yechel istxah anma yetxa Komam yehi.ⁱ

⁹Yaniko eb'naj hune' ak' b'it, chalni haka' ti':

«Mamin, hachnhech'an chu hachahni hune' te' hum ti', kat hatzilnilo issellohal te',
yuto hach ti' kaxhok xahanb'alil, ismalto hachik'il, yu haloq'ni anma yeto Komam Dios,
tzijxanhe anmahil, nananta yab'xub'al, nixhte konhob' yeb' nimeta konhob'.^j

¹⁰Hawaniko anma tu' reyalil yeb' sacerdotahal yu isyijen tzet chal Komam Dios,

kat yok yahawilo yul sat yib'anhq'inal ti',»^k xhi eb'naj.

¹¹Lahwi tu', wilnihan hayeb'tam millón eb'naj ángel hoyaniko yinh istz'onhob'al Komam yeb' yinh eb'naj kanhwanh querubín yeb' eb'naj

^e 5:1 Is. 29:11; Ez. 2:9—3:3; Zac. 5:1-4 ^f 5:5 Is. 11:1,10 ^g 5:6 Is. 53:7 ^h 5:6 Zac. 4:10
ⁱ 5:8 Sal. 141:2 ^j 5:9 Sal. 33:3; 98:1; Is. 42:10 ^k 5:10 Ex. 19:6

anciano. Wab'enan yul isnuq' eb'naj ángel tu', ¹²chalni eb'naj yinh kaw ip haka' ti':

«Komam Me' isb'i, Komam ok xahanb'alil, yet ay yal-lax yinh ta Yahawil,¹
ta ay isq'alomal, ta ay ishelanil, ta ay yip, ta ay yelapnoj,
ta ay ismay yeb' yal-lax tzoti' k'ul yinh,» xhi eb'naj.

¹³Wab'enpaxojan yalni tzet watx'eb'il yu Komam Dios yul satkanh yeb' tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb' yalanh tx'o tx'otx', yeb' tzet ay xol ha' mar, chalni haka' ti':

«Hal-laxojab' tzoti' k'ul yinh Komam tz'onhanayo yul istz'onhob'al, yeb' yinh Komam Me' isb'i.
Hal-laxojab'i ta kaw ay yelapnoj, ta kaw ay ismay,
ta kaw ay yip yinh sunilb'al tiempo,» xhi.

¹⁴Yalnipaxo eb'naj kanhwanh querubín: «Hakojab' tu',» xhi eb'naj. Haxa eb'naj 24 (iskanh iskawinaj) anciano ay jahno eb'naj, yalni eb'naj tzoti' k'ul yinh Komam.

Hujeb' sello

6 ¹Lahwi tu', wilnihan istzilnilo Komam ok xahanb'alil hune' b'ab'el sello, wab'enan yalni naj b'ab'el querubín yinh kaw ip haka' isb'ili k'uh, yalni naj: «¡Kata!» xhi naj.

²Hayet inhakxitojan wilnihan hune' no' cheh sajin, ayahto hune' naj yib'anh no', iq'b'il xin hune' te' lit' yu naj, yaq'lax hune' corona tet naj. Isto naj yinh howal, chilannhetik'a xin isq'oji naj.

³Haxa yet istzilnilo Komam ok xahanb'alil iskab' sello, wab'enan yalni naj iskab' querubín: «¡Kata!» xhi naj.

⁴Wilnipaxojan hune' no' cheh kajinh, yaq'lax yip naj ayahto yib'anh no' yinilo aq'ank'ulal yul sat yib'anhq'inal ti'. Yunhe yok anma ispotx'leno isb'a; yaq'lax hune' niman espada tet naj.

⁵Haxa yet istzilnilo Komam ok xahanb'alil isyox sello, wab'enan yalni naj yox querubín haka' ti': «¡Kata!» xhi naj.

Wilnihan hune' no' cheh q'ejinh, ha' naj ayahto yib'anh no' iq'b'il hune' ch'en libra malb'al yu naj. ⁶Xol eb'naj kanhwanh querubín tu' wab'ehan hune' yul nuq'e halni: «Kab'nhe libra trigo maka wajeb' libra cebada chiq' naj munlawom yinh tz'ayik. Mach xin cheyetato te' aceite yeb' te' vino,»^m xhi.

⁷Haxa yet istzilnilo Komam ok xahanb'alil iskanh sello, wab'enan yalni naj iskanh querubín: «¡Kata!» xhi naj.

⁸Wilnipaxojan hune' no' cheh q'aninh, ha' xin naj ayahto yib'anh no', *kamikal* isb'i naj, yinta naj xin tzujan *naj yahawil b'ay ay kamom*. Yaq'lax

¹ 5:12 Jn. 1:29; 1Co. 5:7 ^m 6:6 Mt. 20:29

yip eb'naj istanhtzenilo hune' iskanh majan anma ay yul sat yib'anhq'inal ti' yu ej howal, wahil, yeb' ej yab'il yeb'paxo yu ej no' howla noq' ay sat tx'o tx'otx' ti'.

⁹Haxa yet istzilnilo Komam ok xahanb'alil isho' sello, wilnihan hune' mexha b'ay ch'aq'lax xahanb'al, yalanh hune' mexha tu' wilan yanma eb'naj potx'b'ilkamo yu yalnik'o Istzoti' Komam Dios, yeb' yu yaq' isb'a eb'naj testigohal yinh. ¹⁰Chalni eb'naj yinh kaw ip: «Mam Jahawil, Mam mach istx'ojal ayko tawinh, wal xin isyelalnhetik'a chawala. ¿B'aq'inh chawil yinh tzet ch'eliko anma ay yul sat yib'anhq'inal kat hawaq'ni ispaj tet mak konhpotx'nikamojanh?» xhi.

¹¹Yaq'lax hunteq'an xil isq'ap eb'naj kaw saj jilni, yal-lax tet eb'naj ta chito xew eb'naj hanik'oxa tiempo masanto chitz'ajna isb'isil eb'naj juxhta yilal yaq'lax kamoj, yu chaq' cheja' isb'a tet Komam Cristo.

¹²Haxa yet istzilnilo Komam ok xahanb'alil iswaj sello, yek' hune' niman txixkab', isq'ejholilo tz'ayik haka' hunu q'ap q'ap q'ej, iskajponhilo ixahaw haka' chik'. ¹³Yayk'ay ejti tx'umel satkanh haka' yay hona sat te' higuera yu hunu niman jaq'eq' yet yaxto te'. ¹⁴Isk'aykanh satkanh, haka' chu ischul-laxayo hunu xaj hum. Sunil witz yeb' ej tx'o tx'otx' ay xol ha' mar ishek'ilo isb'a yul yehob'al.

¹⁵Sunil eb'naj rey yul yib'anhq'inal ti' yeb' eb'naj winaj kaw ay yelapnoj, yeb' eb'naj q'alom, yeb' eb'naj yahawil soldado, yeb' eb'naj kaw aykano yip, yeb' eb'naj chejab', yeb' eb'naj yet isb'a ischukil, yeb'ato isb'a eb'naj yulaj ch'en nhach'en yeb' xolaj ch'en ch'en ay iswi'la witz.

¹⁶Chalni eb'naj tet ej witz yeb' tet ch'en nimeta ch'en haka' ti':

«¡Titanhwe wuyna jib'anhanh, kat konhheyeb'antojanh yinh sat Komam tz'onhan yul yehob'al, yeb' tet ishowal Komam ok xahanb'alil, ¹⁷yuto mahul istz'ayikal b'ay chihul isya'tajil yu Komam Dios, mach xin mak chiq'oji istecha hune' isya'tajil ti' yu!» xhi eb'naj.

Eb'naj 144 mil Israel alaxiko yechel

7 ¹Lahwi tu' xin, wilnihan kanhwanh eb'naj ángel linhankanh yinhla iskanheb'al istxikin tx'o tx'otx'. Chispahnito eb'naj jaq'eq' yunhe mach ch'ek' yib'anh tx'o tx'otx' yeb' yib'anh ha' mar, yeb' yib'anh ej te' q'eb'taj.ⁿ

²Wilnihan yahilo hune'xa naj ángel b'ay chi'ahilo tz'ayik, iq'b'il xin issello Komam Dios yu naj, Komam itzitznhetik'a. Yahwi naj yinh kaw ip tet eb'naj kanhwanh aq'lax yip yetanto tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb' tzet ay xol ha' mar, yeb' ej te' q'eb'taj, yalni naj haka' ti': ³«¡Maxhtonhe cheyetato tzet ay sat tx'o tx'otx' yeb' tzet ay xol ha' mar, yeb' ej te' q'eb'taj masanto chi'ok issello Komam Dios yinh ispalanh eb'naj ischejab' koDiosal!» xhi naj.

ⁿ 7:1 Jer. 49:36; Dn. 7:2; Zac. 6:5 ^o 7:3 Ez. 9:4; Ex. 9:4,6 ^p 7:3 *Chejab'* chaliloj sunil mak ayxako yul isq'ab' Komam.

⁴Wab'enan ta xol eb'naj 12 (kab'lahonheb') majan Israel 144 mil eb'naj alaxiko yechel. ⁵Yinh eb'naj titna yinh yuninal ya' Judá 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj alaxiko yechel, yeb' 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Rubén, yeb' 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Gad. ⁶12 (Kab'lahonheb') milpaxo eb'naj titna yinh yuninal ya' Aser, 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Neftalí, 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Manasés. ⁷12 (Kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Simeón, 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Leví, 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Isacar. ⁸12 (Kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Zabulón, 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' José, yeb' xin 12 (kab'lahonheb') mil eb'naj titna yinh yuninal ya' Benjamín.

Kaw tzetk'a anma saj xil isq'ap aykoj

⁹Lahwi tu', wilnihan kaw hantanhe anma ayko sata istz'onhob'al Komam Dios, yeb' sata Komam ok xahanb'alil. Xol anma tu' ay anma nananta konhob'al, nananta yichmam, nananta yab'xub'al, kaw xin hantanhekano anma tu', machi mak chiq'oji isb'isni, kaw saj xil isq'ap anma aykoj, iq'b'il xin xaj te' ch'ib' yu. ¹⁰Chalni anma tu' yinh kaw yip:

«¡Komam Dios tz'onhan yul istz'onhob'al yeb' Komam ok xahanb'alil, ha' aq'ni kokolb'anil!» xhi anma.

¹¹Sunil eb'naj ángel linhaniko yinh ishoyanil b'ay tz'onhan Komam Dios, yeb' yinh eb'naj anciano yeb' yinh eb'naj kanhwanh querubín, ay jahno eb'naj, yay xulno sat tx'otx' sata Komam tz'onhan yul istz'onhob'al; yalni eb'naj k'ul-la tzoti' yinh Komam. ¹²Yalni eb'naj haka' ti':

«¡Hakojab' tu'! Hanhehojab' yinh Komam Dios chal-lax tzoti' k'ul, yeb' ta kaw ay ismay, yeb' ta kaw ay yitz'atil iswi'. Hanhehojab' tet Komam Dios chi'aq'lax yuch'andiosal, hanhe Komam kaw ay yelapnoj yeb' kaw ay yip, yeb' kaw ay ishelanil yinh sunilb'al tiempo. ¡Hakojab' tu'!» xhi eb'naj.

¹³Isq'amb'en hune' naj anciano wetan: «¡Mak anmahil hunteq'an saj xil isq'ap ti' yeb' b'ay titnakoj?» xhi naj wetan.

¹⁴Intaq'wihan tet naj: «Mamin, hach hawohtaj, wal hinan mach wohtajojan,» kinchihan. Yalni naj wetan: «Ha' hunteq'an mak chawil ti' ispeto xol hune' niman isya'tajil, xatx'ahlaxilo ismul yu ischik'il Komam ok xahanb'alil, haka'ta xa'istx'ah xil isq'ap, kaw xin saj elkanikoj.

¹⁵Yuxin ayko anma tu' sata Komam ayko yul istz'onhob'al, chixinmunla yul Yatut Komam tz'ayikal aq'b'alil.

Ha' xin Komam tz'onhan yul istz'onhob'al chitanhen anma tu' yuto ayko Komam Dios yetb'ihoj.

16 Matxa xin chaq'le anma wahil yeb' tajinti'al,
 yeb' matxa chaq'le anma q'a' nitam chitz'ato yu voj tz'ayik.⁴
 17 Yuto Komam ok xahanb'alil ayko yiktab'al b'ay tz'onhan Komam
 Dios,
 ha' Komam chitanheni, haka' chu istanhelax no' me' kat yilaxto
 no' uk'u ha',
 hak tu' xin chu yinito Komam anma tu' yinh hune' ha ha' chi'aq'-
 ni q'inale.
 Haxa Komam tu' chisunilo yal sat anma,»^r xhi naj.

Hune' ishuj sello

8 ¹Haxa yet istzilnilo Komam ok xahanb'alil ishuj sello ayko yinh te'
 hum tu', aymi yiktajo hora matxa tzet b'ili yul satkanh. ²Lahwi tu'
 wilnihan hujwanh eb'naj ángel linhankanh sata Komam Dios, yaq'lax
 hujeb' ch'en trompeta tet eb'naj.

³Lahwi tu' yul hune'xa naj ángel iq'b'il hune' ch'en lesen nab'a oro yu
 naj, yok linhno naj sata mexha ayko sata istz'onhob'al Komam Dios, kaw
 xin tx'i'al pom aq'lax tet naj. Yok naj isnhusno yib'anh mexha nab'a oro,
 yalten naj tet Komam Dios yeb' istxah anma yetxa Komam yehi. ⁴Chixin
 ah topton isnhub'al pom yul isq'ab' naj, yapni isxuq'al sam sata Komam
 Dios yeb' istxah anma yetxa Komam.

⁵Lahwi tu', isohtzen naj ángel ch'en lesen yu tzaq'aq' ayahto yib'anh
 mexha, isq'ojnayto naj yib'anh tx'o tx'otx'; yinhnhena tu' xin isb'ili k'uh,
 isnhirlahi isjepla k'uh yek'paxo txixkab'.

Yet yoq'tzelax ch'en trompeta

⁶Iswatx'en isb'a eb'naj hujwanh ángel yunhe yoq'tzen eb'naj
 istrompeta.

⁷Hayet yoq'tzen naj b'ab'el ángel istrompeta, yalaxti ch'en sajb'at yeb'
 q'a q'a' soman ye yeb' chik' yib'anh tx'o tx'otx', istz'ato hune' isyox majan
 tx'o tx'otx' yeb' hune' isyox majan te te', istz'apaxkanto sunil ej te' telaj
 kaw yax.

⁸Haxa yet yoq'tzen naj iskab' ángel istrompeta, isq'ojlaxayto hune' ha-
 ka' witz ayko q'a' yinh xol ha' mar; hak tu' xin hune' yox majan ha' mar
 tu' meltzoko chik'al. ⁹Hanik'xanhe mach yiktajo no noq' ay xol ha' mar
 tu' kamiloj. Hanik'xanhepaxo mach yiktajo te' barco etaxtoj.

¹⁰Haxa yet yoq'tzen naj yox ángel istrompeta, yayk'ayti hune' niman
 tx'umel yul satkanh, ayko q'a' yinh haka' hunu antorcha. Hune' tx'umel
 tu', hanik'xanhe mach yiktajo ha ha' b'ay ayk'ayi yeb'paxo yib'anh isnuq'
 ha ha'.

¹¹Hune' tx'umel tu' *K'ah* isb'i, hanik'xanche mach yiktajo ha' k'ahb'ilo yu, kaw xin hantanhe anma kamilo yu ha' yuto k'ahb'ilo ha'.

¹²Haxa yet yoq'tzen naj iskanh ángel istrompeta, kaw etza hanik'-xanche mach yiktajo ismujlub'al tz'ayik tanhiloj yeb'paxo xin ixahaw yeb' ej tx'umel. Hak tu' xin hanik'xanche mach yiktajo tz'ayikal mujli tz'ayik, yeb'paxo xin etza yiktaxanche aq'b'alil mujli ixahaw yeb' ej tx'umel.

¹³Lahwi tu' wilnihan yek' hune' naj ángel haka' no' t'iw satkanh, wab'enan yel yaw yinh kaw ip: «¡K'anch'an anma ay yul sat yib'anhq'inal yuto oxeb'to isya'tajil chihuli yet chiyoc'tzen eb'naj oxwanh ángel istrompeta!» xhi naj.

9 ¹Haxa yet yoq'tzen naj isho' ángel istrompeta, wilnihan yayk'ayti hune' tx'umel satkanh, yaq'lax islawehal hune' niman xab' tet tx'umel tu'. ²Ishajni tx'umel tu' isti' hune' niman xab' tu', yichiko yahti topton nhub' yeb' jaq'eq' yul, haka' yelti nhub' yul hunu horno, isq'ej-holilo yul sat yib'anhq'inal ti'. ³Xol nhub' tu' xin ahilo hunteq'an no noq' haka' no' q'ul, ispujnato no' yul sat yib'anhq'inal ti'. Yaq'lax yip no' ischiwa yinh anma; haka' istzahwal no' k'olotx, hak tu' istzahwal no'. ⁴Yal-lax tet no' ta mach chetato no' te' telaj ay sat tx'o tx'otx' yeb' ej yaxla tz'unub', yeb' ej te te'. Kachannhe anma mach ayoko issello Komam Dios yinh ispalanh, ha' cheta no'. ⁵Yaja' hal-lax tet no' ta mach maq'b'il ispotx'ni no' anma, to tonhe ch'aq'lax ek'oya' yanma anma yulb'al howeb' ixahaw; ha' xin isya'il chichiwa no' lahan isya'il haka' b'ay chitzahwa no' k'olotx. ⁶Yinh hune' tiempohal tu' chissay anma yinh tzet chu iskami, yaja' matxa naj kamikal, yeb' waxanhka kaw choche chikami yaja' mach chikami.

⁷Hunteq'an no' q'ul tu', lahan jilni no' haka' no' cheh istoxa yinh howal, ayahto hunun corona nab'a oro yinh iswi' no', lahan xin jilni sat no' yeb' anma. ⁸Haxa xil iswi' no' lahan jilni haka' xil iswi' eb'ix ix, haxa yeh no' lahan haka' yeh no' b'alam. ⁹Ayko hunteq'an ch'en ch'en nab'a hierro yet howal yinh istxam isk'ul no'. Haka' xin isnhirnhon tx'i'al te' carruaje iq'b'il yu no' cheh chiyaq' anhe yet chito no' yinh howal, hak tu' isb'ili isxik' no'. ¹⁰Wal isnhe no' lahan jilni haka' isnhe no' k'olotx, nohnako istzahwal no' yinh. Ha' xin isnhe no' tu' ay yip yaq'ni ek'oya' yanma anma yulb'al howeb' ixahaw. ¹¹Ha' naj yahawil yinh hunteq'an no noq' tu', ha' naj aypaxiko yahawilo yinh hune' niman xab' tu', Abadón^s isb'i naj yinh ab'xub'al hebreo, haxa yinh ab'xub'al griego Apolión isb'i naj.^t

¹²Ek'to hune' b'ab'el isya'tajil, yaja' ayto kab'eb'xa.

¹³Hayet yoq'tzen naj iswaj ángel istrompeta, wab'enan yahwi xolb'al kanheb' yuk'a' hune' mexha nab'a oro ayko sata Komam Dios. ¹⁴Yalni

^s 9:11 Hune' b'ihe Abadón, yeb' Apolión, chal yelapnoj *chi'etantoj*. ^t 9:11 Job 26:6; 28:22; Pr. 15:11

hune! yul nuq'e tet naj iswaj ángel yoq'tze istrompeta tu!: «As puhilo eb'naj kanhwanh ángel k'alan b'ey isti' ha' Éufrates,» xhi. ¹⁵Ispuhlaxilo eb'naj kanhwanh ángel tu' yunhe istanhtzenilo eb'naj hune' yox majan anma ay yul sat yib'anhq'inal ti'. T'inhanxatik'a ye eb'naj iswatx'en hune' tu' yinh hune' hora tu', yinh hune' tz'ayik tu', yinh hune' ixahaw tu', yeb' yinh hune' hab'il tu'. ¹⁶Wab'enan yal-laxi tato kab' cien millón isb'isil eb'naj aq'om howal ayahto yib'anh cheh.

¹⁷Wilnihan no' cheh tu'. Ha' xin eb'naj ayahto yib'anh no' ayko hunteq'an ch'en xilq'ape yet howal yinh istxam isk'ul eb'naj. Ha' ch'en tu' kaj jilni ch'en haka' q'a q'a, yaxmutz'munhe jilnipaxo ch'en haka' ch'en azufre, q'an jilnipaxo ch'en haka' ch'en bronce. Wal no' cheh tu', lahan jilni iswi' no' haka' iswi' no' b'alam, Chixinelti q'a q'a yeb' nhub' yeb' azufre yul isti' no'. ¹⁸Kaw xin hune' yox majan anma kamilo yul sat yib'anhq'in-al ti' yu oxeb' isya'tajil ti', ha' ton q'a q'a, yeb' nhub', yeb' azufre chi'elti yul isti' no' cheh tu'. ¹⁹Yuto yinh isti' no' yeb' yinh isnhe no' aq'b'il yip; isnhe no' tu' ay iswi' haka' iswi' lab'a, ha' xin isnhe no' chi'aq'ni ek'oya' yanma anma.

²⁰Yaja' hunteq'an anma mach kam yu hunteq'an isya'tajil tu', maxhtik'a isb'ejkano istx'ojal, yeb' maxhtik'a xin isb'ej yinayo isb'a tet ischejab' naj matzwalil, yeb' tet ej tioxh watx'eb'il yinh ch'en oro, ch'en plata, ch'en bronce, yeb' yinh ej ch'en ch'en yeb' yinh te te'. Hunteq'an tioxh tu' mach chu yilni, mach chab'e, yeb' mach chu yek'i. ²¹Maxhtik'a xin isb'ejpaxkano anma ispotx'wahi, iskunli, yixli yeb' iswinajli, yeb' xin yelq'awi.

Naj ángel iq'nhe hune' te' nich'an hum

10 ¹Lahwi tu', wilnihan hune' naj ángel kaw ay yip, tit yul satkanh xol moyan, aykanh xin hune' no' ch'er yib'anh iswi' naj. Kaw xin chitzejla sat naj haka' istzejla tz'ayik, haxa yoj naj xin haka' xaj q'a q'a' chi'ah joplahi, hak tu' jilni. ²Ay xin hune' te' nich'an hum iq'b'il yu naj, leyanto te'; yanayo naj hune' yoj yinh iswatx'q'ab' yib'anh ha' mar, haxa hunxa yoj naj yinh ismekq'ab' yayo yib'anh tx'o tx'otx'. ³Yahwi naj yinh kaw ip haka' yel yaw no' b'alam. Hayet yahwi naj isnhirla hujeb' k'uh, yalni tzoti'. ⁴Hayet lahwi istzotel hujeb' k'uh tu', wokan intz'ib'nhenojan walnihan; yaja' wab'ehan hune' yul nuq'e satkanh halni haka' ti!: «Tonhe chak'ub'akano hunteq'an maxawab'e ti', mach chatz'ib'nhekanoj,» xhi wetan.

⁵Naj ángel ayayo yoj yib'anh ha' mar yeb' yib'anh tx'o tx'otx' wiltu'an, yikanh naj iswatx'q'ab' satkanh, ⁶yaniko naj Komam testigohal, Komam itzitznhetik'a yinh sunilb'al tiempo, Komam watx'enhe satkanh yeb' sunil tzet ay satkanh, Komam watx'enhe tx'o tx'otx' yeb' sunil tzet ay sat tx'otx', Komam watx'enhe ha' mar yeb' sunil tzet ay xol ha', yalni naj haka' ti!: «Tinanh matxa chi'ek' tiempo, ⁷yuto hayet choq'tzeno naj ishuj

ángel istrompeta kat yijnokano isb'a tzet ewanyehi, hunteq'an nab'il-tik'a yu Komam Dios, haka'tik'a yu yalni Komam tet eb'naj ischejab' yet payat,»^u xhi naj.

⁸Hune' yul nuq'e wab'etik'ahan yul satkanh, tzotelpaxayti wetan, yalni haka' ti': «As ilo hune' nich'an hum leyanayo yul isq'ab' naj ángel linhan-kanh yib'anh ha' mar yeb' yib'anh tx'o tx'otx',» xhi wetan.

⁹Intohan inq'annolojan hune' nich'an hum tu' tet naj,^v istaq'wi naj wetan: «Ay te' lah, loto te', hayet chalono te' kaw chi' chi'eloko yul hati' yu te', haka' ischi'al no' kab', wal yul hak'ul xin kaw k'ah chi'elikoj,» xhi naj wetan.

¹⁰Inchahnilojan te' tet naj ángel tu', inlonitojan te', kaw xin chi'eliko yul inti'an yu te', wal yul ink'ulan xin kaw k'ah elikoj yet lahwi inlonihan te'. ¹¹Lahwi tu' yal-laxpaxo wetan: «Kaw yilal hawalni hunelxa yinh tzet chute yalni Komam Dios yinh tx'i'al ej nixhte konhob' yeb' nimeta konhob', yeb' tx'i'al ab'xub'al yeb' yinh eb'naj rey,» xhi wetan.

Eb'naj kawanh yaq' isb'a yalni Istzoti' Komam Dios

11 ¹Lahwi tu' yaq'lax hune' te' ah wetan haka' hunu te' malb'al. Yal-lax wetan haka' ti': «Ahanhwanoj kat hawok hamalen Yatut Komam Dios yeb'paxo mexha yet xahanb'al, kat hab'isni hanta mak ayikto yinoyo isb'a tet Komam. ²Yaja' wal yamaq'il yeb' yinhla ishoyanil mach chamale yuto chi'aq'lax tet eb'naj nan konhob'al, kat isxanhnayo eb'naj iskonhob' Komam Dios yulb'al 42 (iskab' yoxk'al) ixahaw. ³Chiwatijan kawanh inchejab'an chaq' isb'a yalnilo intzoti'an yulb'al 1,260 tz'ayik. Ayko hunteq'an xilq'ape yet b'isk'ulal yinh eb'naj,» xhi wetan.

⁴Yechel eb'naj kawanh ti' ye te' kab'eb' yoj olivo yeb' ch'en kab'eb' candelero^w b'ay chi'ahto cantil ayko sata Komam Dios, Komam yahaw tx'o tx'otx'. ⁵Ta ay mak choche chi'ok etloko yinh eb'naj kawanh ti' chi'elti q'a' yul isti' eb'naj, kat isnhusnikanto eb'naj mak chichiwa isk'ul yinh eb'naj. Hak tu' chu iskamkanilo makta chiwax'en istx'ojal yinh eb'naj. ⁶Aypaxo yip eb'naj ismajchen satkanh yunhe matxa chaq' ha' nhab' yulb'al tz'ayik b'ay chal eb'naj Istzoti' Komam. Aypaxo yip eb'naj yaniko ha ha' chik'al, yeb'paxo xin ay yip eb'naj yaq'ni ek'oya' yanma anma ay sat tx'o tx'otx' yu ej isya'tajil, hantatik'a el choche isk'ul eb'naj.

⁷Hayet chilahwi yalnik'o eb'naj kawanh tu' Istzoti' Komam Dios, ay hune' naj Noq' isb'i chi'ahilo yul hune' niman xab'; chako naj howal yinh eb'naj kawanh tu' kat isq'oji naj yinh eb'naj, kat ispotx'lax eb'naj yu naj Noq' isb'i tu'. ⁸Chikankano pak'no isnimanil eb'naj yul iscallehal hune' niman konhob' b'ay alaxkanh Komam Jesucristo yinh te' kulus, Komam

^u 10:7 Ex. 20:11; Dt. 32:40; Dn. 12:7; Am. 3:7 ^v 10:9 Ez. 2:7—3:4 ^w 11:4 Zac. 4:10-14; 2Rey. 1:10-12; Jer. 5:14; Ez. 5:14

Yahawil eb'naj.^x Hune' konhob' tu' chal-lax Sodoma yeb' Egipto yinh, ha' chalniloj ta tx'oj tzet chiswatx'e. ⁹Sunil anma nananta konhob'al, nananta anmahil, nananta yab'xub'al, nananta nime konhob'al chi'ilni isnimanil eb'naj yulb'al yikta iskanh tz'ayik; mach chisje anma ta chimumj lax eb'naj. ¹⁰Yuxin sunil anma yul sat yib'anhq'inal ti' kaw ok yinh tzalahilal yu iskamikal eb'naj. Yaq'ni anma sab'ehal tet hunun yu tzalahilal, yuto eb'naj kawanh ischejab' Komam tu' kaw yaq' eb'naj ek'oya' yanma anma.

¹¹Lahwinhe yikta iskanh tz'ayik tu', yulkanh isk'ul eb'naj kawanh tu' yu Komam Dios, yahwano eb'naj. Ha' xin sunil anma ilni hune' tu' kaw okkano xiwkilal yinh. ¹²Yab'en eb'naj kawanh tu' hune' yul nuq'e awi yinh kaw ip yul satkanh, yalni haka' ti': «Ahanhweti b'ey ti',» xhi tet eb'naj.

Isto eb'naj satkanh xol hune' moyan, sunil eb'naj ayko ishowal yinh eb'naj ilni hune' tu'. ¹³Yinhnhena tu' yek' hune' niman txixkab' istanhilo hune' 10 (islahonheb') majan te' nha yul hune' niman konhob' tu', hujeb' mil anma kam yu hune' txixkab' tu'. Wal anma mach kami kaw xiwi, yaniko ismay Komam Dios ay yul satkanh.

¹⁴Hak tu' yu yek'to iskab' isya'tajil; tinanh xin yichixapaxiko hune' isyox isya'tajil.

Yet yoq'tzelax ch'en ishuj trompeta

¹⁵Hayet yoq'tzen naj ishuj ángel istrompeta yab'elax hunteq'an yul nuq'e awi yinh kaw ip yul satkanh, yalni:

«Sunil tzet ay yip yul sat yib'anhq'inal ti' chi'okkano yul isq'ab' Komam Dios Jahawil yeb' yul isq'ab' Komam Jesucristo, kat yokkano yahawil yinh sunilb'al tiempo,» xhi.

¹⁶Wal eb'naj 24 (iskanh iskawinaj) anciano tz'onhan yul istz'onhob'al sata Komam Dios ay jahno eb'naj, yay xulno eb'naj, yaniko eb'naj ismay Komam. ¹⁷Yalni eb'naj:

«Mam Jahawil, hach ti' koDiosalanh, kaw aykano hawip. Ayach tinanh, ayach yet yalanhtokanoj yeb' yinh sunilb'al tiempo. Chijaq'anh yuch'andiosal tawet yuto chaxhok hayéb'aloj ta kaw aykano hawip, yeb' xin kaxhichiko hawok yahawil.

¹⁸Kaw tit ishowal ej konhob' tawinh, yaja' ma'apni istiepmohal hawanayo isya'tajil yib'anh anma. Ma'apnipaxo istiepmohal hawilni yinh tzet chi'eliko ej kamom, kat hawaq'ni ispaj selet tet eb'naj hachejab' halni Hatzoti'.

^x 11:8 Is. 1:9-10

Chawaq'nipaxo ispaj seles tet sunil mak hawetxa yehi yeb' makta
chixiw tawet,
makta ay yelapnoj, yeb' makta mach yelapnoj,
kat hatanhtzenkanilo makta chi'etanto tx'o tx'otx',» xhi eb'naj.

¹⁹Lahwi tu', ishajni isb'a Yatut Komam Dios yul satkanh, chixin jilikto hune' Kaxha yet istrato Komam ayikto yul yatut tu'. Yichiko isjepla k'uh, isq'anhi satkanh, isnhirlapaxoj, yek' hune' txixkab', yaq'nipaxo hune' niman sajb'at.

Hune' ix ix yeb' hune' mak haka' no' dragón

12 ¹Lahwi tu' xin, isyeni isb'a hune' niman yechel yul satkanh. Wilnihan hune' ix ix hoyaniko isq'aq'al tz'ayik yinh haka' xil-q'ape, ayayo ixahaw yalanh voj ix, ayko xin kab'lahonheb' tx'umel iscoronaho ix yinh iswi'. ²Hune' ix tu' ayxa tzet ye ix, kaw xin chi'awi ix yu isya'il yuto iswatx'ixa isk'ul ix. ³Isyenipaxokanh isb'a hune'xa yechel yul satkanh, wilnihan hune' mak haka' no' nimeta dragón kajinh, hujeb' iswi' yeb' xin 10 (lahonheb') yuk'a', ayahto xin corona yinh hunun iswi' no'. ⁴Hune' xin isyox majan tx'umel isnhik'ti no' yu isnhe, isq'ojnayti no' sat tx'o tx'otx' ti'. Islinhb'akanh isb'a no' sata ix iswatx'ixa isk'ul tu' yunhe isk'uxnayto no' nich'an unin tu' yet chipitzk'ahi. ⁵Lahwi tu' is-pitzk'a nich'an iswinaj unin ix. Ha' naj tu' xin chi'ok yahawilo sunil ej konhob', ayko xin hune' isvara naj nab'a hierro yul isq'ab'; yaj ilaxilo nich'an yunin ix tu', yilaxto tet Komam Dios b'ay ay istz'onhob'al. ⁶Wal ix tu' elkanh ix, isto ix b'ey tx'otx' desierto. Ha' b'ey tu' k'ulxa ye hune' yehob'al ix yu Komam, yaq'lax tzet chislo ix yulb'al 1,260 tz'ayik.

⁷Lahwi tu' yok hune' niman howal yul satkanh. Naj ángel Miguel yeb' eb'naj ángel tzujan yintaj, yaq'le eb'naj howal yeb' no' dragón yeb' yánel no'. ⁸Yaja' xin mach q'oji no' dragón tu' yeb' yánel, matxapaxo xin hamanil tet no' yeb' yánel yul satkanh. ⁹Hak tu' xin yu yilaxilti no' dragón tu' yul satkanh. Ha' ton hune' mak tu' yuteko isb'a lab'ahil yet payat, chihal-lax Diablolhal yeb' Satanás, ha' xin ch'aq'ni sub'chaho anma ay yul sat yib'anhq'inal ti'. Q'ojlaxayti no' dragón tu' yeb' yánel' sat tx'o tx'otx'.

¹⁰Lahwi tu', wab'enan hune' yul nuq'e yul satkanh yinh kaw ip, yalni haka' ti':

«Wal tinanh mahul kolb'anile, chisyelo Komam Dios yip kat yok yahawil,
kat isyelaxpaxilo yip Komam Cristo,
yuto xaq'ojlaxayto naj aq'omk'uile yinh eb'naj juxhtaj yeb' yinh eb'ix janab',

y 12:9 Yánel no' dragón, ha' chaliløj ischejab' naj matzwalil.

naj aytik'ako aq'ok'uile hunun tz'ayik yeb' hunun aq'b'al tet
Komam Dios.^z

11 Xaq'oji eb'naj juxhta yinh naj yu ischik'il Komam ok xahanb'alil,
yeb' yu Istzoti' Komam yalik'o eb'naj.

Mach xiw eb'naj yaniko isb'a yul isq'ab' kamikal, to kaw ishin
isb'a eb'naj iskami.

12 jYuxin tzalahojab' satkanh yeb' mak ay yul satkanh!

Yaja' k'anch'an hex ay hex sat tx'o tx'otx' yeb' tzet ay xol ha' mar,
yuto sunil ishowal naj matzwalil ma'ayapno texol,
yuto yohta naj ta hanik'xanhe tiempo ayk'o naj,» xhihaytij.

13 Hayet yilni no' dragón tu' ta q'ojlaxayti no' sat tx'otx', yok no' is-
tzumb'enok'o ix pitzk'a nich'an iswinaj unin tu'. 14 Yaja' xin aq'lax kab'eb'
isxik' ix kaw nimej haka' xik' no' t'iw, yah ix satkanh, isto ix b'ey tx'otx'
desierto b'ay ay hune' yehob'al ix yu Komam, yunhe nahat chi'elkano
ix tet no' dragón tu'. Ha' tu' xin aq'lax tzet chislo ix yulb'al yikta iskanh
tiempo.^a 15 Wal no' dragón tu' yalti no' hune' niman ha' yul isti' yunhe
yijlaxto ix yu ha' niman ha' tu'. 16 Yaja' xin kolwa tx'o tx'otx' yinh ix, yuto
yuk'to tx'otx' ha' yalti no' yul isti'. 17 Kaw tit ishowal no' dragón tu' yinh
ix, isto no' yanoko howal yinh hunteq'an yunin ix, ha' ton mak chiyijen
ischejb'anil Komam Dios yeb' eb'naj chib'eyb'alnhe iskuymb'anil Komam
Jesucristo.^b

Kawanh eb'naj Noq' isb'i

13 1 Lahwi tu' isto no' dragón islinhb'anokanh isb'a xol arena isti' ha'
mar.

Wilnihan yahilo hune' mak Noq' isb'i^c xol ha' mar tu', hujeb' iswi', 10
(lahonheb') xin yuk'a'. Ayahto hunun iscorona hunun yuk'a' mak Noq'
isb'i tu'. Yinh hunun iswi' tu' tz'ib'nheb'iliko hune' b'ihe, tx'oj istzotel
yinh Komam Dios. 2 Hune' mak Noq' isb'i wiltu'an, lahan jilni yeb' no'
nime tz'ib'inh b'alam,^d wal yoj xin lahan jilni yeb' yoj no' oso, haxa isti'
lahan jilni haka' isti' no' b'alam. Yaq'ni no' dragón tu' sunil yip yeb' is-
tz'onhob'al, yeb' iskanhil ye tet hune' mak Noq' isb'i tu'. 3 Ay xin hune'
iswi' mak Noq' isb'i tu', ayko hune' islahwilal chi'aq'nikamoj, yaja' xin
anhcha islahwilal. Kaw xin k'ayilo isk'ul sunil anma ay yul sat yib'anh-
q'inal ti' yu hune' tu'. Yok tzujno anma yinta hune' mak Noq' isb'i tu'.
4 Yok anma yinoyo isb'a tet no' dragón yuto ha' aq'nhe yip naj Noq' isb'i.
Yokpaxo anma yinoyo isb'a tet naj Noq' isb'i tu', chalni anma haka' ti':
«¿Mak hunu chu islahb'an isb'a yeb' hune' mak Noq' isb'i ti', yeb' maktax-
ka chu yaq'len howal yeb'i?» xhi anma.

^z 12:10 Job 1:6-12; Zac. 3:1 ^a 12:14 Dn. 7:25; 12:7 ^b 12:17 Ay manuscrito b'ay ay versí-
culo 18, ay b'ay xin lahan kuyb'anile chi'ichiko 13:1. ^c 13:1 Dn. 7:3 ^d 13:2 Dn. 7:1-8

⁵Hune' mak Noq' isb'i tu' chahlax tzoteloj, islolo'nhen isb'a yalni nimeta tzoti', yalnipaxo tzoti' tx'oj yinh Komam Dios. Yaq'laxpaxo yip yok yahawilo yulb'al 42 (iskab' yoxk'al) ixahaw. ⁶Yok yalno tzoti' tx'oj yinh Komam Dios,^e isb'ahwapaxo yinh isb'i Komam, yeb' yinh Yatut Komam, yeb' yinh mak ay yul satkanh. ⁷Ischahlaxpaxo yaniko naj howal yinh sunil makta yetxa Komam Dios, isq'o'ji naj yinh.^f Yaq'laxpaxo yip naj yib'anh sunil anma, yib'anh ej konhob', yib'anh ej anma nananta yab'xub'al, yeb' yib'anh ej nime konhob'. ⁸Yinayo isb'a sunil anma ay yul sat yib'anhq'inal ti' tet naj Noq' isb'i tu', ha' ton mak yettaxtik'a iswatx'i yul sat yib'anhq'inal ti' mach ayoyo isb'i yul te' hum yet q'inal^g yet Komam ok xahanb'alil.

⁹Makex cheyab'e hune' ti' aq'we heyanna hetxumniloj:

¹⁰Mak yetxatik'a isto preso, chi'ilaxto preso,
mak yetxatik'a ispotx'lax yu ch'en espada,
chipotx'lax yu ch'en espada.^h

Yuxin hanhohh yuninal Komam Dios honh ti', kaw yilal janiko janma yinh Komam, yeb' niman chijute kok'ul jaq'ni techaho isya'tajil.

¹¹Lahwi tu' xin wilnihan yahilo hune'xa mak haka' hunu no' niman noq' yul tx'otx'. Hune' no noq' tu' ay kab'eb' yuk'a' no' lahan jilni yeb' yuk'a' no' Me'. Haka' xin istzotel no' dragón hak tu' istzotel no'. ¹²Kaw xin lahan yip no' yeb' no' b'ab'el, chisyenilo no' yip yunhe isyijelax tet no' b'ab'el tu'. Hak tu' xin sunil anma yul sat yib'anhq'inal ti' chiyo isb'a tet no' b'ab'el tu', no' anhcha hune' islahwilal. ¹³Chisyeni no' iskab' tu' hunteq'an nimeta k'ayb'al-k'ule, yeb' chu yinayti no' q'a q'a' satkanh yib'anh tx'o tx'otx' yinh sat sunil anma. ¹⁴Hak tu' xin chu yaq'ni sub'chaho no' anma yu hunteq'an k'ayb'al-k'ule chi'aq'lax iswatx'e' no' yinh sat no' b'ab'el tu'. Ischejni no' iskab' tu' sunil anma ay sat tx'o tx'otx' iswatx'eno hune' yechel no' lahwinu yu ch'en espada, yaj ititztopaxoj. ¹⁵Yaq'lax yip no' iskab' tu' yaq'ni isq'inal yechel no' b'ab'el tu' yunhe istzoteli yeb' yu yaq'nikamo makta mach chiyo isb'a tet yechel no' b'ab'el tu'. ¹⁶Ischejni no' yalaxoko yechel anma yinh iswatx'q'ab' maka yinh ispalanh. Kaw sunil anma okkano yechel, nixhte unin yeb' ichamta anma, anma q'alom yeb' anma meb'a', anma chejab' yeb' anma yet isb'a ischukil. ¹⁷Machi xin hunu mak chu isloq'wi yeb' istxonhwi ta mach ayoko yechel no' yinh, hune' yechel tu' ha' ton isb'i no', maka isnumerohal isb'i no'.

¹⁸Hune' ti' choche yitz'atil wi'e. Ha' mak ay yitz'atil iswi', istxumab'ilo yinh tzet yelapno isnumerohal mak Noq' isb'i. Hune' numero tu' isnumero anma yehi, ha' ton numero 666.

Hune' ak' b'it yako eb'naj 144 mil

14 ¹Lahwi tu' wilnihan Komam ok xahanb'alil linhankanh yib'anh iswi' witz Sión; ayko 144 mil anma isk'atanh. Tz'ib'nheb'iliko isb'i

^e 13:6 Dn. 7:8-25; 11:36 ^f 13:7 Dn. 7:21 ^g 13:8 Sal. 69:28 ^h 13:10 Jer. 15:2; 43:11

Komam ok xahanb'alil yeb' isb'i Ismam Komam ok xahanb'alil tu' yinh ispalanh hunteq'an anma tu'. ²Wab'enan hune' yul nuq'e yul satkanh haka' isb'ili ha' nime ha', yeb' haka' isnhirla k'uh, yeb' haka' yet kaw tx'i'al mak chi'aniko te' arpa. ³Chaniko hune' ak' b'it sata istz'onhob'al Komam Dios, yeb' sata eb'naj kanhwanh querubín, yeb' sata eb'naj anciano. Kaw xin machi hunu mak chu iskuyni hune' b'it tu', kachannhe eb'naj 144 mil kolchalo xol anma ay yul sat yib'anhq'inal ti'. ⁴Hunteq'an eb'naj tu', maxhtik'a hunu ix yiq' eb'naj, machi hunu mule iswatx'e eb'naj yeb' hunu ix. Kaw tzujannhetik'a eb'naj yinta Komam ok xahanb'alil b'ay-xanhetu'wal ch'ek' Komam. Eb'naj tu' kolchalo eb'naj xol anma, yuxin lahan eb'naj haka' b'ab'el sat tz'unub' chi'aq'lax tet Komam Dios yeb' tet Komam ok xahanb'alil. ⁵Kaw machi nich'ano leq'ti'al ilchalo yinh eb'naj, kaw machi nich'ano ismul eb'naj sata Komam Dios.

Chejb'anile yal eb'naj oxwanh ángel

⁶Lahwi tu' wilnihan hune'xa naj ángel chi'ek' yiktab'al satkanh, iq'b'il Tzoti' yet kolb'anile mach istanhb'al yu naj yu yalnik'o naj tet anma ay yul sat yib'anhq'inal ti'; tzijxanhe nime konhob'al, tzijxanhe anmahil, tzijxanhe ab'xub'al chala, yeb' tzijxanhe nixhte konhob'al. ⁷Chalni naj ángel tu' yinh kaw ip: «Xiwanhwe tet Komam Dios kat heyaniko ismay, yuto ma'apni yorahil yilni Komam yinh tzet chi'eliko anma. Iweyo heb'a tet Komam watx'enhe satkanh yeb' tx'o tx'otx' yeb' ha' mar yeb' ej isnuq' ha ha',» xhi naj.

⁸Tzujan hune'xa naj ángel yinta naj b'ab'el tu', yalni naj iskab' tu': «Wal tinanh ma'ayk'ay niman konhob' Babilonia, yuto ha' ok uk'tzenokanh sunil ej konhob' yu istx'ojal iswi' yinh ixloj yeb' yinh winajloj,» xhi naj.

⁹Tzujanxa xin yalni hune'xa naj yox ángel yinh kaw ip: «Ta ay mak chiyiyo isb'a tet naj Noq' isb'i yeb' tet yechel naj, kat ischahniko yechel isb'i naj yinh ispalanh maka yinh isq'ab', ¹⁰chitit hune' niman isya'tajil yib'anh yu Komam Dios. Haka' vino kaw how chi'uk'laxi kaw machi nino issomil ayayto xol, hak tu' ishowal Komam Dios chi'ay yib'anh hunteq'an anma tu'. Chi'aq'lax ek'oya' yanma xol q'a q'a' yeb' azufre yinh sat sunil eb'naj yánel Komam Dios, yeb' yinh sat Komam ok xahanb'alil. ¹¹Hune' b'ay chi'aq'lax ek'oya' yanma eb'naj tu' aynhetik'ako yah isnhub'al yinh sunilb'al tiempo. Tz'ayik, aq'b'al machi nino xewilal chi'aq'lax tet makta chiyo isb'a tet naj Noq' isb'i tu' yeb' chiyo isb'a tet yechel naj, yeb' chichahni yechel isb'i naj yinh ispalanh maka yinh isq'ab',» xhi naj.

¹²Yuxin sunil makta yetxa Komam Dios yehi, makta chiyijen ischej-b'anil Komam yeb' chako yanma yinh Komam Jesús, yilal niman chute isk'ul yaq'ni techahoj.

¹³Lahwi tu' wab'enan hune' yul nuq'e awi yul satkanh, yalni wetan haka' ti':

—Tz'ib'nhekano hune' ti': "Saq'al yet mak chikam yinh ismunil Komam Dios yinh tz'ayik chihul kosata ti'," xhi. Yalnipaxo Komam Espíritu haka' ti': "Ho' kaw yeli, hunteq'an anma chikam tu' chixew yinh sunil ismunil. Sunil isk'ulal iswatx'e yul sat yib'anhq'inal ti' chi'aq'lax ispaj selet tet yu Komam Dios," xhi Komam Espíritu, xhi yul satkanh.

Hune' haka' yet chi'ilaxkanh sat tz'unub' chu sat tx'o tx'otx' ti'

¹⁴Lahwi tu' wilnihan hune' moyan kaw saj, tz'onhanayo hune' mak haka' anma jilni yib'anh hune' moyan tu'. Ayahto hune' corona nab'a oro yinh iswi', iq'b'il hune' ch'en k'upb'al trigo yu, kaw ayahti yeh. ¹⁵Lahwi tu' yelti hune'xa naj ángel yul Yatut Komam Dios, yahwi naj yinh kaw ip tet mak tz'onhanayo yib'anh hune' moyan tu' haka' ti': «Okanh hak'upukanh ixim trigo, yuto q'anxa ixim, istiepmohalxa isk'uplaxkanh ixim sat tx'o tx'otx',» xhi naj. ¹⁶Yinhnhena tu' yanikto hune' mak tz'onhanayo yib'anh moyan tu' isk'upom trigo xol ixim, isk'upnikanh naj ixim trigo sat tx'o tx'otx' ti'. ¹⁷Lahwi tu' yelilo hune'xa naj ángel yul Yatut Komam Dios yul satkanh, yetb'ipaxo naj hune' ch'en k'upb'al uva kaw ay yeh. ¹⁸Yelpaxilo hune'xa naj ángel b'ay ay mexha yet xahanb'al, hune' naj ángel tu' ay yip naj yib'anh q'a q'a'. Yahwi naj yinh kaw ip tet naj iq'nhe ch'en k'upom uva: «Akto ha' k'upom uva xol te' uva ay sat tx'o tx'otx' kat haka'upnilo te', yuto q'anxa te',» xhi naj.

¹⁹Yok naj ángel tu' isk'upno sunil te' uva ay sat tx'o tx'otx' ti', yanayto naj te' yul hune' niman b'ay chixanhxaxilti yal te'. Hune' ti' chal yelapno yinh hune' niman isya'tajil chitit yu Komam Dios. ²⁰Ha' xin istxam konhob' xanhxaxilti yal te' uva tu', yelilo chik' b'ay yatz'lax yal te', isto lehno chik' tu', kaw nahat ah ispimal, ahapno yinh isti' no' cheh b'ay kachan yek' isfreno no', wal b'ay to lehno chik' tu' aymi hunu 80 (iskanhwinaj) legua yukoj.

Eb'naj ángel iq'nhe hujeb' majan islahob'al isya'tajil

15 ¹Wilnihan hune'xa yechel yul satkanh, kaw ay yelapnoj yeb' kaw k'ayb'alk'ule jilni. Wilan hujwanh eb'naj ángel iq'nhe hujeb' majan islahob'al isya'tajil, ha' yinh hunteq'an isya'tajil tu' b'ay chiyijkano isb'a ishowal Komam Dios.

²Wilnipaxojan hune' haka' ha' mar leyantoj, haka' ch'en vidrio jilni, soman ye yeb' q'a q'a'. Ay xin hunteq'an anma linhankanh yib'anh hune' haka' ha' mar tu', iq'b'il yarpa aq'b'il yu Komam Dios. Hunteq'an anma tu' ha' ton sunil mak q'oji yinh naj Noq' isb'i yeb' yinh yechel naj, yeb' yinh isnumerohal isb'i naj. ³Chaniko anma tu' isb'it ya' Moisés ischejab' Komam Dios, yeb' isb'it Komam ok xahanb'alil, chalni anma haka' ti':

«Hach Jahawil, yeb' hach koDiosalanh kaw sunil tzettaj ye tu' chisje hawatx'eni.

Kaw aykano yelapno sunil tzet ye tu' watx'eb'il hawu yeb' chik'ay kok'ul jilni.

Kaw tohol yeb' kaw t'inhankano hab'eyb'al. Hach ti' Rey hach yinh sunil ej konhob'.

⁴ Mam Jahawil, kaw sunil anma chixiw tawet kat yaniko hamay, yuto hachnhech'an kaw k'ulach, machi nich'ano istx'ojal tawinh. Chitit anma yul hunun konhob' kat yinayo isb'a tasataj, yuto maxawil yinh istoholal yinh tzet chi'eliko anma,»ⁱ xhi anma tu'.

⁵ Lahwi tu' wilnihan ishajni isb'a Yatut Komam Dios yul satkanh, hune' b'ay k'uwan istrato Komam Dios. ⁶ Yul Yatut Komam tu' elilo hujwanh eb'naj ángel yeb' hujeb' majan isya'tajil. Kaw saj ye q'ap lino ayko xilo isq'ap eb'naj, kaw xin chitzejtzoni, yeb' xin nab'a oro issincho eb'naj aykoj, nime ispaq'o sat chi'ahapno yalanh istxam isk'ul eb'naj. ⁷ Hune' naj xol eb'naj kanhwanh querubín aq'ni hunun vaso nab'a oro tet hunun eb'naj hujwanh ángel tu'. Hunteq'an vaso tu' nohna yu ishowal Komam Dios, Komam itzitznhetik'a yinh sunilb'al tiempo. ⁸ Kaw nohilo yul Yatut Komam Dios tu' yu nhub' yu isq'aq'al yip Komam. Machi xin hunu mak chu yokto b'ey tu' masanta chijkano isb'a hujeb' majan isya'tajil iq'b'il yu eb'naj hujwanh ángel tu'.

Hunteq'an vaso b'ay ayayto ishowal Komam Dios

16 ¹ Lahwi tu' wab'enan yelilti yaw hune' yul nuq'e yinh kaw ip yul Yatut Komam Dios, yalni tet eb'naj hujwanh ángel: «As job'weyo ishowal Komam Dios ayayto yul hunun vaso ti' yib'anh tx'o tx'otx',» xhi.

² Isto naj b'ab'el ángel isjob'noyo ishowal Komam ayayto yul isvaso yib'anh tx'o tx'otx'. Yelilo hunteq'an yab'il kaw how yeb' kaw tx'oj yinh isnimanil anma ayko yechel naj Noq' isb'i yinh, yeb' makta yiyo isb'a tet yechel naj.

³ Lahwi tu' isjob'nayo naj iskab' ángel ishowal Komam ayayto yul isvaso yib'anh ha' mar, yinhnhena tu' xin, iskajponhilo ha' haka' ischik'il hunu mak chipotx'laxkamoj. Iskamilo sunil no noq' itzitz ay xol ha'.

⁴ Lahwi tu' isjob'nayo naj yox ángel ishowal Komam Dios ayayto yul isvaso yib'anh ej ha' nimeta ha', yeb' yib'anh isnuq' ha ha', ismeltzoko ha' chik'al. ⁵ Wab'enan yalni naj yahawil ha ha':

«Mamin, hach ti' Dios hach, machi nino istx'ojal ayko tawinh.

Ayach tinanh yeb' xin ayachxatik'a yet yalanhtokanoj.

Hach ti' kaw istoholal chawatx'e, yuto maxawil yinh tzet chi'eliko anma ti'.

⁶ Yuto ha' hunteq'an anma ti' malnito ischik'il hunteq'an

ⁱ 15:4 Jer. 10:7; Sal. 86:9

mak hawetxa yehi yeb' eb'naj hachejab' halni hatzoti'.

Tinanh xin yet ay anma ti' hawaq'ni chik' yuk'u',» xhi naj.

⁷Wab'enpaxojan yal-lax b'ay ay ismexhahil xahanb'al haka' ti': «Ho' Mamin, sunil chu hawu. Hach ti' xin chawil yinh istoholal yeb' isyelal yinh tzet chi'eliko anma,» xhi.

⁸Isjob'nayo naj iskanh ángel ishowal Komam Dios ayayto yul isvaso yib'anh tz'ayik, yaq'lax yip yoj tz'ayik tu' isnhusnito anma. ⁹Kaw tz'ato anma yu isq'aq'al tz'ayik tu', yaja' maxhtik'a isnah isb'a, yeb' maxhtik'a yiyo isb'a tet Komam Dios. Wal xin ok anma b'uchwal yinh Komam, Komam ay yip yib'anh hunteq'an isya'tajil ti'.

¹⁰Isjob'nayo naj isho' ángel ishowal Komam Dios ayayto yul isvaso yib'anh b'ay tz'onhan naj Noq' isb'i, iskan sunil tzet ayko yalanh yip naj yinh q'ejholo. Kaw xin chiskach' yaq' anma yu isya'tajil; ¹¹yaja' maxhtik'a isb'ejkano anma iswatx'en istx'ojal. Wal xin ok anma yala' tzoti' tx'oj yinh Komam Dios yu isya'il isya'tajil, yeb' yu hunteq'an howla yab'il elilo yinh.

¹²Isjob'nayo naj iswaj ángel ishowal Komam Dios yayto yul isvaso yib'anh ha' niman Éufrates. Istajkanh ha' yunhe iskankano isb'eh ha' isb'eho eb'naj rey chitit b'ay chi'ahilo tz'ayik.

¹³Wilnihan oxwanh espíritu kaw machiswalil haka' jilni no' pahtza'. Hune' elti yul isti' naj chiyij dragón, hune'xa elti yul isti' naj Noq' isb'i, hune'xa xin elti yul isti' naj chisb'aliko isb'a ischejab'o Komam Dios.

¹⁴Hunteq'an espíritu tu' yet naj matzwalil yehi, chisye hunteq'an k'ayb'al-k'ule. Isto hunteq'an espíritu tu' yul sat yib'anhq'inal, yok iskutxb'aniko sunil eb'naj rey yinh howal yinh hune' tz'ayik kaw ay yelapno yet Komam Dios, Komam kaw aykano yip.

¹⁵Yalni Komam ok xahanb'alil haka' ti': «Ab'ewe tzet chiwalan, chinapni lemnahan haka' chiyu yapni hunu elq'om. Saq'al yet mak chimajwahi yeb' chisya'ilnhe xil isq'ap yunhe mach chi'ek' t'ilt'oni kat yel istx'ixob'al sata anma,» xhi Komam.

¹⁶Hunteq'an espíritu machiswalil tu' ha' kutxb'aniko eb'naj rey sat hune' tx'o tx'otx' chiyij Armagedón yinh ab'xub'al hebreo.^j

¹⁷Isjob'nayo naj ishuj ángel ishowal Komam Dios ayayto yul isvaso xol jaq'eq'. Wab'enan hune' yul nuq'e yinh kaw ip elti yul Yatut Komam Dios b'ay ay istz'onhob'al, yalni haka' ti': «Wal tinanh mayijkano isb'a sunil,» xhi. ¹⁸Lahwi tu' isjeplahi, isnhirlapaxoj, isq'anhixaxoj, isb'ili tx'o tx'otx' yu hune' niman txixkab'. Maxhtotik'a xin hunu txixkab' chi'ek' haka' hune' tu' yichitax ispitzk'a anma yul sat yib'anhq'inal ti'. ¹⁹Wal hune' niman konhob' kaw oxeb' ayikoj, yayk'ay sunil ej konhob' ay yul sat yib'anhq'inal ti'. Isnahniti Komam Dios niman konhob' Babilonia itit

ishowal Komam yinh, yaniti Komam isya'tajil yib'anh haka'tanhe aq'lax vino kaw how yuk'u!^k ²⁰Sunil konhob' ayayo xol ha' mar yeb' xin ej witz k'aykanokanh. ²¹Istit nimeta sajb'at yul satkanh yib'anh anma, aymi hunu quintal yalil hunun ch'en. Yok anma istz'akti'nhen Komam Dios yu ch'en sajb'at tu', yuto kaw aq'lax ek'oya' yanma anma.

Isya'tajil aq'lax tet ix ix tx'oj ye iswi'

17 ¹Lahwi tu' yul hune' naj ángel ink'atanhan, hune' naj yetb'i eb'naj hujwanh iq'b'il isvaso, yalni naj wetan: «Kata chinyehan isya'tajil chi'alaxayo yib'anh ix ix tx'oj ye iswi' tawet, ix tz'onhanayo yib'anh ej ha ha'. ²Sunil eb'naj yahawil konhob' yul sat yib'anhq'inal ti', xa'ayk'ay yinh mule yeb' ix, haxa anma ay yul sat yib'anhq'inal ti' xin, haka'tanhe xayuk'tzekanh ix yinh mule yu istx'ojal iswi',» xhi naj.

³Yinh hune' isye Komam Espíritu wettu'an, wilan kinyinitoan naj ángel tu' b'ey tx'otx' desierto. Wilnihan hune' ix ix ayahto yib'anh hune' no' niman noq'. Hune' no noq' tu' kajinh yinh no', hantanhe xin hunteq'an b'ihe tx'oj istzotel yinh Komam Dios ayko yinh no', hujeb' xin iswi' no', yeb' 10 (lahonheb') yuk'a' no'. ⁴Hune' ix ix tu' kajmutz'munhe yeb' kajyolyonhe jilni xil isq'ap ix, hantanhe xin yelawil aykoj; ayko ch'en oro yeb' ch'en perla yelawiloj, yeb' hunteq'an ch'en ch'en k'ulch'an jilni. Iq'b'il xin hune' ch'en vaso nab'a oro yu ix, nohna yu sunil isyabh'etajil yeb' mule chiswatx'e ix. ⁵Tz'ib'nheb'iliko hune' b'ihe yinh ispalanh ix, machi mak ohtanhe, chalni haka' ti': «Hune' niman konhob' Babilonia, mi'e yinh sunil eb'ix tx'oj ye iswi' yeb' sunil tzet machiswalil ay yul sat yib'anhq'inal ti',» xhikoj. ⁶Haxa wilnihan xin kaw uk'um ix yu ischik'il eb'naj yetxa Komam Dios potx'b'ilkamoj, yeb' yu ischik'il eb'naj yaq' isb'a testigohal yinh Komam Jesús.

Kaw xin k'ayilo ink'ulan yet wilnihan ix. ⁷Yalni naj ángel wetan: «¿Tzet yinh xin kaw chik'ayilo hak'ul hawilni ix? Wal xin chiwalan tawet yinh tzet yelapno ye hune' ix ti' yeb' no noq' hujeb' iswi' yeb' 10 (lahonheb') yuk'a' ayikto yalanh ix. ⁸No noq' maxawil tu', ha' ton hune' naj aytik'a yet payxa, yaja' matxa naj ayk'o tinanh, yaj chi'ahilo naj yul hune' niman xab' yet yalanhto maxhto chitokano naj yinh isya'tajil. Haxa anma ay sat tx'o tx'otx' ti', hunteq'an mach ayayo isb'i yul te' hum yet q'inale mach istanhb'al yettaxtik'a iswatx'i hune' yul sat yib'anhq'inal ti', kaw chik'ay isk'ul yilni naj Noq' isb'i tu', naj aytik'a payxa, yaja' machi naj tinanh, yaja' xin chihulupaxoj.

⁹»Mak ay yitz'atil iswi', istxumab'ilo hune' ti': Ha' hujeb' iswi' no' tu', yechel hujeb' witz b'ay tz'onhan ix ix tu', yechelpaxo hujwanh eb'naj yahawil konhob' yehi. ¹⁰Howanh eb'naj yahawil tu' xatanhiloj, hune' naj

^k 16:19 Is. 51:17; Jer. 25:15

xin ayko yahawil tinanh, hunxa naj xin chi'ok naj yahawilo tzujanilxa, yaja' xin hanik'xanche tiempohal. ¹¹Haxa hune' naj Noq' isb'i, naj aytik'a payxa, yaja' machi tinanh, yet chihul naj tu' ha' naj chi'ok yahawilo yinh-xa iswaxajwanh, yuto yetb'i isb'a naj yeb' eb'naj hujwanh. Hayet chi'ok naj yahawilo tu' b'ehxa isto naj yinh isya'tajil yinh hunelnhe.

¹²»Haxa 10 (lahonheb') yuk'a' no' hawil tu', yechel yinh 10 (lahonhwanh) eb'naj rey maxhto chi'ok yahawiloj, yaj xin hun chu yaq'lax yip eb'naj yeb' naj Noq' isb'i yok yahawil yinh hanik' tiempohal. ¹³Eb'naj 10 (lahonhwanh) tu', hunlahanxanche chute eb'naj isnab'al kat yaq'ni eb'naj yip yeb' yahawilal tet naj Noq' isb'i, ¹⁴kat yaniko eb'naj howal yinh Komam ok xahanb'alil. Yaja' chiq'oji Komam yinh eb'naj, yuto ha' Komam tu', Yahawil yinh eb'naj yahawil yeb' xin Rey Komam yinh eb'naj rey. Wal makta awteb'il yu Komam yeb' mak sik'b'ilililoj, yeb' makta yijem tet Komam, ayko isk'atanh yet chiq'oji Komam yinh eb'naj tu',» xhi naj ángel.

¹⁵Yalnipaxo naj ángel tu' wetan: «Wal hunteq'an ha ha' hawil b'ay tz'onhanayo ix ix tx'oj ye iswi' tu', yechel ej anma, yeb' ej nime konhob' yeb' nixhte konhob', yeb' ej anma nananta yab'xub'al. ¹⁶Ha' 10 (lahonheb') yuk'a' naj Noq' isb'i hawil tu' yechel eb'naj rey, ha' eb'naj chiyahnikanh ix tx'oj ye iswi' tu' kat ist'ilb'alax ix kat isb'ejlaxkano ix. Chik'uxlaxto isnimanil ix kat isnhuslaxto xol q'a q'a'. ¹⁷Komam Dios aniko yinh isk'ul eb'naj rey tu' iswatx'en haka' tzet choche Komam yuxin hunlahan yute eb'naj isnab'al, yaq'ni eb'naj sunil yip tet naj Noq' isb'i masanta chij isb'a tzet halb'ilxatik'a yu Komam Dios. ¹⁸Wal hune' ix ix hawil tu', yechel hune' niman konhob' ay yip yib'anh sunil eb'naj rey ay yul sat yib'anhq'inal ti' ye ix,» xhi naj ángel.

Tanhtzelaxilo niman konhob' Babilonia

18 ¹Lahwi tu' xin wilnihan yayilo hune' naj ángel yul satkanh kaw ay yip. Kaw xin sajb'ilo sat tx'o tx'otx' ti' yu isq'aq'al naj. ²Yalni naj yinh kaw ip:

«¡Ma'ayk'ay niman konhob' Babilonia,

wal tinanh ma'ayk'aykanoj!

Ma'ok yatuto eb'naj ischejab' naj matzwalil yeb' yehob'alo espíritu tx'oj,

yeb' yatuto no' ch'ik yahb'etaj, yeb' mach k'luloj.

³Yuto sunil ej konhob' xa'ayk'ay yinh mule yu istx'ojal hune' konhob' tu',

haka'tanche kaw xa'iskamtzekanilo iswi' hunteq'an konhob' tu' yu istx'ojal.

Haxa eb'naj rey ay yul sat yib'anhq'inal ti' xa'ayk'ay eb'naj yinh ixloj yu hune' konhob' tu'.

Sunil eb'naj txonhwom ay yul sat yib'anhq'inal ti',
 xa'ok eb'naj q'alomal yu istxonhni tzettaj ye tu' kaw ay istohol,
 yuto hune' konhob' tu' kaw lolo' isq'aptzen isb'a yeb' yek'tzen
 q'inh,»^l xhi naj ángel tu'.

⁴Lahwi tu' wab'enpaxojan hune'xa yul nuq'e satkanh, halni haka' ti':
 «Hex wetxahan, elanhwe yul hune' konhob' ti'
 yunhe mach cheyilto hewatx'en istx'ojal chiswatx'e,
 yeb' yunhe maxhtaj hunex chechah isya'tajil chul yib'anh.

⁵Hune' konhob' ti' kaw xa'ahtenno ismul,
 xa'ahilo satkanh,
 yaja' wal tinanh xin manalaxti ismul yu Komam Dios.

⁶Haka'tik'a yute yaq'ni tet anma, hak tu' chu heyaq'ni tet,
 kayelto ek'b'al ispaj seles cheyaq' tet.
 Hunteq'an howla tzet ye tu' ayayto yul isvaso yaq' yuk'u' anma,
 pajtzeve tet,
 yaj kayelto ek'na kaw how cheyute.

⁷Haka'tik'a yu islolo'nhen isb'a yeb' yaq'ni tzet yoche yanma,
 hak tu' chu heyaq'ni ek'oya' yanma kat heyaq'ni isya'tajil tet,
 yuto chal hune' konhob' Babilonia^m tu' haka' ti':
 “Haninti'an kaw reina hinan,
 tz'onhan hinan yul intz'onhob'alan,
 man hunixojan, mach b'aq'inhal chi'ek'ya' wanmahan,” xhi.

⁸Yuxinto hune'nhe tz'ayikal chihul sunil isya'tajil yib'anh,
 chihul kamikal, oq'il, wahil, kat isnhuslaxto xol q'a q'a',
 yuto ay yip Komam Dios Jahawil yanayo isya'tajil yib'anh hune'
 konhob' tu',»ⁿ
 xhi hune' yul nuq'e tu'.

⁹Wal sunil eb'naj rey ay yul sat yib'anhq'inal ti', eb'naj yako ismul yeb'
 yaq' yoche tzet chal isnimanil yeb' hune' konhob'^o tu', kaw ch'oq' eb'naj
 yeb' kaw chitz'ay isk'ul eb'naj yilni yah isnhub'al yet chitz'atoj. ¹⁰Nahat
 xin chikankano linhno eb'naj yu xiwkilal yilni isya'tajil chi'ay yib'anh
 konhob' tu', chalni eb'naj:

«¡Ay, kaw k'anch'an niman konhob' Babilonia,
 hune' konhob' kaw aykano yip!

Yuto kaw yinh anhe mahul isya'tajil yib'anh,»^p xhi eb'naj.

¹¹Hakpax tu' eb'naj txonhwom ay yul sat yib'anhq'inal ti', kaw chi-
 tz'ay isk'ul eb'naj, yeb' kaw chi'oq' eb'naj yuto matxa mak chiloq'ni
 tzet chistxonh eb'naj. ¹²Yuto kaw yijatzilxa chistxonh eb'naj ch'en
 oro, ch'en plata, yeb' ej ch'en ch'en k'ulejch'an jilni, yeb' ch'en perla.

^l 18:3 Is. 23:17; Jer. 51:7 ^m 18:7 Ap. 18:20 ⁿ 18:8 Is. 47:7-9 ^o 18:9 Hune' konhob' tu',
 yechel yeko yinh ix tx'oj ye iswi', Ap. 17:18. ^p 18:10 Ez. 26:16-17

Chistxonhnipaxo eb'naj q'ap lino kaw ay istohol, q'ap q'ap kajmutz'munhe jilni, yeb' q'ap seda, yeb' q'ap q'ap kaj jilni. Chistxonhnipaxo eb'naj sunil ej te te' xuq' sam, yeb' tzettaj ye tu' watx'eb'il yinh istx'i'eh no' elefante,^q yeb' yinh ej te te' kaw ay istohol, yeb' yinh ch'en bronce, yinh ch'en hierro yeb' yinh ch'en mármol. ¹³Chistxonhnipaxo eb'naj te' canela yeb' yanhal itah kaw xuq' sam, yeb' te' pom, yeb' mirra, yeb' anh kaw xuq' sam, yeb' te' vino, yeb' te' aceite, yeb' ixim harina kaw ay istohol, yeb' ixim trigo. Chistxonhnipaxo eb'naj no' wakax, no' me' yeb' no' cheh, yeb' te' carruaje. Chistxonhnipaxo eb'naj anma chejab'o tet hune' konhob' tu'. ¹⁴Chalni eb'naj txonhwom tet hune' konhob' tu':

«¡Matxa chi'apni te' lob'ehal tawet tinanh,
hunteeq'an te' kaw chawoche halob'.
Kaw mak'aykanilo halolo'al yeb' haq'alomal,
matxa b'aq'inhal chawil yinh!» xhi eb'naj.

¹⁵Eb'naj txonhwom kaw okkano q'alomal yu hune' konhob' tu', nahat kan linhno eb'naj yu xiwkilal yilni isya'tajil chi'ay yib'anh konhob' tu', kaw xin chi'oq' eb'naj yeb' chitz'ay isk'ul eb'naj yinh konhob' tu'.

¹⁶Chalni eb'naj:

«¡Ay, kaw k'anch'an hune' niman konhob' ti'!
Hune' konhob' ti' lahantik'a haka' hunu ix ix chi'aniko q'ap lino
kaw ay istohol xilo isq'ap,
yeb' hunteeq'an xilq'ape kajmutz'munhe yeb' kaj jilni,
aypaxiko ch'en oro yeb' ch'en perla yeb' ch'en ch'en kaw ay is-
tohol yelawiloj,

¹⁷yaja' xin yinh kaw hunepnhe matanhkanilo isq'alomal,» xhi eb'naj.

Sunil eb'naj yahaw barco yeb' anma ayikto yul barco tu', yeb' eb'naj chib'aq'on te', yeb' hunteeq'anxa mak chimunla yib'anh ha' mar, nahat kankano linhnoj. ¹⁸Yet yilni eb'naj yah isnhub'al hune' konhob' tu' yah yaw eb'naj, yalni eb'naj: «Kaw machi hunuxa konhob' haka' hune' niman konhob' ti',» xhi eb'naj. ¹⁹Yanahto eb'naj pojoj xol xil iswi' yu b'isk'ulal, kaw xin ch'oq' eb'naj, yeb' kaw chitz'ay isk'ul eb'naj yinh konhob' tu', chalni eb'naj:

«¡Ay, kaw k'anch'an hune' niman konhob'!
Yu isq'alomal yuxin q'alomb'ikanh eb'naj ay isbarco xol ha' mar.
¡Yaja' xin yinh kaw hunepnhech'an matanhiloj!»^r xhi eb'naj.

²⁰Yuxin tzalahanhwe hex ay hex yul satkanh yu ma'ayk'ay hune' konhob' tu'.^s

Tzalahanhwepaxo hex yet hexxa Komam Dios,
hex ischejab' Komam yet payat yeb' hex ischejab' Komam Jesús,

^q 18:12 Isth'i'eh no' elefante, ha' chalilo *marfil* yinh castilla. ^r 18:19 Ez. 27:30-34

^s 18:20 Dt. 32:43; Jer. 51:48

yuto haka' yu yaq'ni hune' konhob' tu' ek'oya' heyanna,
hak tu' yu yaq'lax ek'oya' yanma yu Komam Dios.

²¹Lahwi tu' wilnihan yinikanh hune' naj ángel kaw ay yip, hune' ch'en niman ch'en haka' ch'en molino yet trigo, isq'ojnayto naj ch'en xol ha' mar, yalni naj:

«Hak ti' chu isq'ojlaxayo hune' niman konhob' Babilonia,
matxa b'aq'inhil xin chi'il-laxi.

²²Matxa b'aq'inhil chi'ab'elax yok te' arpa,
yeb' te' su' yeb' ch'en trompeta yulaj iscallehil konhob' tu'.^t
Matxa xin hunu naj munlawom chi'il-lax ismunla yinh tzettaj
munilal,
yeb' matxa chi'ab'elax yok ch'en molino yul konhob' tu'.

²³Matxa xin chi'il-lax isq'aq'al hunu cantil,
matxa xin chi'ab'elax iswejcha anma yinh mohyilal.^u
Matxa xin chi'il-lax eb'naj txonhwom yul konhob' tu'
waxanhka xin kaw ay yelapno ye eb'naj sata anma yul sat
yib'anhq'inal ti'.

Yaq'nipaxo sub'chaho hune' konhob' tu' sunil anma yul sat
yib'anhq'inal ti' yu isnawalil.

²⁴«Alaxpaxayo hune' niman isya'tajil yib'anh konhob' Babilonia tu' yuto ha' b'ey tu' ilcha ischik'il eb'ya' ischejab' Komam Dios potx'b'il-kamoj, yeb' ischik'il makta yetxa Komam yehi, yeb' ischik'il eb'naj potx'lax yul sat yib'anhq'inal ti',» xhi naj ángel tu'.

19 ¹Lahwi tu' wab'enan yul isnuq' tx'i'al anma yul satkanh yalni yinh kaw ip:

«¡Kaw niman yelapno Komam Dios Jahawil,
Komam b'ay chitit kolb'anile!

Hanhk'anhe Komam Dios ay ismay yeb' kaw ay yip.

²Yuto yinh kaw isyelal yeb' yinh kaw istoholal chil Komam yinh tzet
chi'eliko anma.

Mayayo Komam isya'tajil yib'anh ix tx'oj ye iswi',
ix ayko yechelo konhob' Babilonia,
ix etanto anma ay yul sat yib'anhq'inal ti' yu istx'oyal chiswatx'e,
yeb' yaq' Komam Dios ispaj selet tet ix yu eb'naj ischejab' Komam
potx'b'il yu ix,»^v xhi.

³Yalnipaxo hunteq'an yul nuq'e tu' haka' ti':

«Kaw niman yelapno Komam Dios Jahawil.

Hune' ix ix tu' maxhtik'a chisb'ej yah isnhub'al,» xhi.

⁴Wal eb'naj 24 (iskanh iskawinaj) anciano yeb' eb'naj kanhwanh
querubín ay jahno eb'naj, yay xulno eb'naj, yaniko eb'naj ismay Komam

^t 18:22 Is. 24:8; Ez. 26:13 ^u 18:23 Jer. 7:34; 25:10 ^v 19:2 Dt. 32:43; 2Rey. 9:7

Dios, Komam tz'onhan yul istz'onhob'al. Yalni eb'naj: «Hakojab' tu', kaw niman yelapno Komam Dios Jahawil,» xhi eb'naj.

⁵Wab'enan hune' yul nuq'e elti b'ay tz'onhan Komam Dios, yalni haka' ti':

«Aweko ismay Komam Dios sunil hex yijem hex tet Komam yeb' hex chexxiw tet Komam,
walka ay heyelapnoj maka machi heyelapnoj,»^w xhi.

Isq'inhäl ismohyilal Komam ok xahanb'alil

⁶Wab'enpaxojan hantanhe yul nuq'e haka' ishaxon tx'i'al ej ha ha' yeb' haka' isnhirla k'uh, chalni haka' ti':

«Kaw niman yelapno isb'i Komam Dios Jahawil,
yuto Komam kaw aykano yip maschahko yok yahawil.

⁷Tzalajonhwej, kaw jaq'a'we tzala kok'ul,
kat janiko ismay Komam Dios yuto ma'apni istz'ayikal ismohyi
Komam ok xahanb'alil.

Ha' mak chi'ok yixalo Komam tu' kaw watx'eb'ilxa isb'a.

⁸Yuto xahal-laxi ta chako ix xil isq'ap,
q'ap lino kaw aykanh istohol yeb' kaw saj yehi,
yeb' kaw chitzejtzoni.

Hune' xilq'ape tu' yechel istoholal chisb'eyb'alnhe makta yetxa
Komam Dios yehi,»^x xhi.

⁹Yalni hune' naj ángel wetan:

—Tz'ib'nhe hune' ti': “Saq'al yet makta awteb'il yinh ismohyilal
Komam ok xahanb'alil,» xhi naj. Yalnipaxo naj:

—Hunteq'an tzoti' ti' yet Komam Dios yehi, isyelal chala, xhi naj.

¹⁰Lahwi tu' way jahnojan sata naj ángel tu' yu winayo inb'ahan sata
naj walnihan, yaja' xin yal naj wetan:

—Mach chaxhay jahno yinh insatan yuto ischejab' Komam Dios we-
han haka' hach ti', yeb' haka' eb'naj hawuxhta chaq' isb'a yalnilo Istzoti'
Komam Jesús. Wal xin kachannhe tet Komam Dios b'ay chawiyi hab'a.
Yuto ha' Istzoti' Komam Jesús, ha' chi'iptzen eb'naj ischejab' Komam, xhi
naj.

Hune' mak ayahto yib'anh hune' no' sajinh cheh

¹¹Lahwi tu' ishajni isb'a satkanh, wilnihan hune' no' cheh sajinh,
ayahto hune' mak yib'anh no'. Hune' mak tu' xin *Yijem yeb' Isyelal* isb'i,
yuto yinh kaw istoholal' chil yinh tzet chi'eliko anma, chaq'nipaxo howal
yinh istoholal. ¹²Wal isb'aq' sat lahan haka' xaj q'a q'a', hantanhe xin
corona ayahto yinh iswi'. Tz'ib'nheb'iliko xin hune' b'ihe yinh, hune'

^w 19:5 Sal. 115:13 ^x 19:8 Ef. 5:23-32 ^y 19:11 Sal. 96:13

b'ihe tu' hanhk'anhe hune' mak tu' ohtanhe. ¹³Wal xil isq'ap xin b'ak-b'iliko chik' yinh. Hune' mak tu' *Istzoti' Komam Dios* isb'i. ¹⁴Tzujan xin eb'naj ángel aq'om howal yintaj, ayko q'ap lino kaw ay istohol xilo isq'ap eb'naj, yeb' kaw saj jilni, machi nich'ano tz'il ayko yinh. Ayahto eb'naj yib'anh hunun no' cheh sajin. ¹⁵Chixinelti hune' ch'en espada kaw ay yeh yul isti' hune' mak tu', ha' ch'en xin chaq'b'alnhe yinhej konhob'. Ch'ok yahawiloj yeb' sunil yip, yeb' hune' isvara nab'a hierro. Haka' chu isxanhxaltilti yal te' uva yunhe yok te' vinothal, hak tu' chu yanayo isya'tajil yib'anh ej konhob' yu ishowal Komam Dios, Komam kaw aykano yip. ¹⁶Wal yinh xil isq'ap yeb' yinh isb'ul tz'ib'nheb'iliko hune' b'ihe haka' ti': *Yahawil yinh eb'naj yahaw, Iswi'ehal yinh eb'naj ayko iswi'ehalaj*, xhikoj.

¹⁷Lahwi tu' wilnihan hune' naj ángel linhankan yib'anh tz'ayik, yalni naj tet ej no' ch'ik chi'ek' yiktab'al satkanh haka' ti': «Katawej, kutx-b'aweti heb'a, kat hek'uxni chib'e chaq' Komam Dios teyet. ¹⁸K'uxwe ischib'ehal eb'naj rey, yeb' eb'naj yahawil soldado, yeb' ischib'ehal eb'naj kaw kanhyehi, yeb' ischib'ehal ej no' cheh yeb' eb'naj chi'ahto yib'anh no'. K'uxwe ischib'ehal tzijxanhe anmahil, anma yet isb'a ischukil, anma chejab', anma machi yelapnoj, yeb' anma ay yelapnoj,»^z xhi naj.

¹⁹Wilnihan naj Noq' isb'i yeb' sunil eb'naj rey ay yul sat yib'anhq'inal ti', yeb' sunil issoldado, kutxanxako eb'naj yu yaniko howal yinh hune' mak ayahto yib'anh no' cheh yeb' yinh eb'naj aq'om howal tzujan yintaj. ²⁰Istzab'laxayo naj Noq' isb'i yeb' naj isb'aliko isb'a ischejab'o Komam Dios, naj yeni nimeta k'ayb'alk'ule sata naj Noq' isb'i. Yu hunteq'an nimeta k'ayb'alk'ule isye naj yaq' sub'chaho naj anma yunhe yalaxiko yechel naj Noq' isb'i tu' yinh, yinipaxayo isb'a anma tet yechel naj. Kaw xin itzitz naj Noq' isb'i, yeb' naj isb'aliko isb'a ischejab'o Komam Dios is-q'ojlaxto eb'naj xol hune' niman q'a' chi'ah xaj yu azufre. ²¹Wal sunilxa eb'naj xin potx'lax eb'naj yu ch'en espada chi'elti yul isti' mak ayahto yib'anh no' cheh. Kaw xin sunil no' ch'ik tu' nohkano isk'ul isk'uxnito ischib'ehal sunil anma tu'.

Chi'ok Komam Jesús yahawilo yulb'al mil hab'il

20 ¹Lahwi tu', wilnihan yayilo hune' naj ángel yul satkanh, iq'b'il islawehal hune' niman xab' yu naj, iq'b'ilpaxo hune' niman cadena yu naj. ²Istzab'nayo naj hune' mak chiyij dragón, ha' ton no' payat lab'a chihal-lax Diablolal yeb' Satanás, isk'alb'anayo naj ángel tu' naj yulb'al mil hab'il. ³Isq'ojlaxayto naj yul hune' niman xab', ismaj-chenkano naj ángel tu' isti'. Yaniko naj issellohal yunhe mach ch'ahti naj dragón tu' yaq'a' sub'chaho ej konhob'. Haxa yet chi'ek'to mil hab'il tu' kat isb'ejtzolax naj hanik'xa tiempohal.

^z 19:18 Ez. 39:17-20

⁴Lahwi tu' wilnihan hunteq'an tz'onhob'al b'ay tz'onhan eb'naj aq'lax yip yu yilni yinh tzet chi'eliko anma. Wilnipaxojan yanma eb'naj ilaxilo iswi^a yu yaq' isb'a testigohal yinh Komam Jesús, yeb' yu yalik'o Istzoti' Komam Dios. Ha' ton eb'naj tu' mach yiyo isb'a tet mak Noq' isb'i, mach xin aypaxo jahno tet yechel. Mach xin ischahpaxiko eb'naj yechel mak Noq' isb'i tu' yinh ispalanh maka yinh isq'ab'. Wilnihan yitzitzb'ikanh eb'naj tu', yok eb'naj yahawilo yinta Komam yulb'al mil hab'il. ⁵Ha' ton hunteq'an eb'naj tu' b'ab'el pitzk'akanh, wal hunteq'anxa kamom xin mach pitzk'akanh masanto chi'elto mil hab'il tu', kat ispitk'akanh. ⁶¡Saq'al yet mak b'ab'el chipitzk'akanh yuto yetxa Komam yehi! Matxa xin chiq'oji iskab' kamikal yinh, wal xin chi'ok sacerdothehal yinh ismunil Komam Dios yeb' Komam Jesucristo, chi'okpaxo yahawilo yinta Komam yulb'al mil hab'il.

⁷Lahwi yek'to mil hab'il xin kat isb'ejtzolax naj matzwalil b'ay majan, ⁸kat xin yahti naj yaq'no sub'chaho anma ay yul sat yib'anhq'inal ti' yeb'paxo xin Gog yeb' Magog^b kat iskutxb'aniko naj yinh howal. Ha' xin isb'isil eb'naj aq'om howal chikutxiko tu' lahan haka' yarenahil isti' ha' mar. ⁹Yet chito eb'naj yinh howal tu' chismajto eb'naj sunil sat tx'o tx'otx' ti' kat ishoynoyo eb'naj iscampamento eb'naj yetxa Komam Dios yehi yeb' hune' niman konhob' xahan ay yu Komam; yaja' chati Komam q'a q'a' yib'anh eb'naj kat istz'akanto eb'naj sunil. ¹⁰Wal naj matzwalil aq'ni sub'chaho anma tu' q'ojlaxayto naj xol hune' niman q'a' chi'ah xaj yu azufre, hune' b'ay q'ojlaxayto mak Noq' isb'i yeb' naj isb'aliko isb'a ischejab'o Komam Dios. Ha' b'ey tu' xin chi'aq'lax ek'oya' yanma eb'naj tz'ayik aq'b'al yinh sunilb'al tiempo.

Yet chilni Komam Dios yinh tzet chi'eliko sunil anma

¹¹Lahwi tu', wilnihan hune' niman tz'onhob'al saj jilni yeb' hune' mak tz'onhanayo yul hune' tz'onhob'al tu'. Yinhhena tu' isk'aykanh tx'o tx'otx' yeb' satkanh^c sata mak tz'onhan tu', wiyom xin isk'aykaniloj. ¹²Wilnihan anma kamnaj linhankanh sata Komam, anma niman yelapnoj yeb' anma mach yelapnoj. Ishajlax hunteq'an te' hum, yil-lax yinh tzet chi'eliko anma kamom tu' hatatik'a tzet iswatx'e hunun, haka' yehayo yul hunteq'an te' hum tu'. Ishajlaxpaxo te' hum b'ay ayayo isb'i anma ayxa isq'inal yinh hunelnhe.^d ¹³Yaniko ha' mar sunil mak kamna yul ha' tet Komam, hakpax tu' naj kamikal yeb' kamb'al yapaxiko sunil kamom tet Komam. Yilni Komam yinh tzet elikoj hatatik'a tzet iswatx'e hunun. ¹⁴Lahwi tu' isq'ojlaxayto naj kamikal yeb' kamb'al xol hune' niman q'a'. Hune' q'a q'a' tu', ha' ton iskab' kamikal. ¹⁵Haxa mak mach ayayo isb'i yul te' hum yet q'inale q'ojlaxayto xol hune' niman q'a' tu'.

^a 20:4 Dn. 7:9,22,27 ^b 20:8 Ez. 38:2,9,15 ^c 20:11 2Pe. 3:10-12 ^d 20:12 Dn. 7:9-10

Hune' ak' satkanh yeb' hune' tx'o tx'otx' ak'

21 ¹Lahwi tu' xin, wilnihan hune' ak' satkanh yeb' hune' tx'o tx'otx' ak',^e yuto ha' b'ab'el satkanh yeb' tx'otx' b'ab'el tx'otx' k'aykanh, hakpax tu' xin ha' mar k'aykanh ha'. ²Hanin Juan inti'an wilan iskonhob' Komam Dios, ha' ton ak' Jerusalén, wilan istit yul satkanh b'ay ay Komam Dios.^f Kaw k'ul yehi, haka' hunu ix ix watx'eb'ilxa isb'a yuto yokxa yinh mohyilal yeb' naj chi'iq'ni. ³Wab'enan hune' yul nuq'e elti b'ay tz'onhan Komam, yalni yinh kaw ip: «Wal tinanh ayxako Komam Dios xol anma, chixin kankano Komam xol, iskonhob'xa Komam chukanikoj. Chi'ehayo Komam xol anma, kat yokkano Komam isDiosaloj. ⁴Ha' Komam xin chisunilo yal sat anma, matxa kamikal, matxa oq'il, matxa mak chi'ah isk'ul, matxa isya'tajil, yuto sunil tzet aytik'a yet yalanhtokanoj, xatanhiloj,» xhi.

⁵Yalni Komam tz'onhan yul istz'onhob'al wetan: «Haninti'an chiwaq' ak'b'ojan sunil tzettaj ye tu',» xhi Komam. Yalnipaxoj: «Tz'ib'nhekano hunteq'an tzoti' ti' yuto isyelal yehi, yeb' chu iskawxi isk'ul anma yinh,» xhi. ⁶Lahwi tu' yalnipaxo Komam wetan: «Sunil watx'eb'ilxa. Haninti'an yicheb'anil yeb' islahob'al, haka' tz'ib' A yeb' Z. Makta chitaj isti', chiwaq'an ha ha' matanil yuk'u', hune' ha ha' chi'aq'ni q'inale. ⁷Ha' mak chiq'oji, chiwaq'an sunil hunteq'an tu' ismajuloj. Haninan xin chinokan isDiosaloj, kat yok wuninalojan. ⁸Yaja' wal mak chixiw yaniko isb'a yul inq'ab'an, yeb' mak mach chayto yul yanma winhan, yeb' mak chiwax'en isyahb'etajil, yeb' makta potx'om anma, yeb' makta chi'ixli yeb' chiwinajli, yeb' makta chikunnhen yet anmahil, yeb' makta chi'ay jahno sata tioxh, yeb' sunil makta leq'ti'wom,^g ha' hunteq'an mak tu' chi'alaxto xol hune' niman q'a' chi'ah xaj yu azufre, ha' ton iskab' kamikal,» xhi Komam.

Hune' ak' Jerusalén

⁹Lahwi tu' yul naj ishuj ángel ink'atanhan, naj iq'nhe ch'en ishuj vaso b'ay ayayto islahob'al isya'tajil, yalni naj wetan: «Kata, chinyehan tawet mak chi'ok yixalo Komam ok xahanb'alil,» xhi naj. ¹⁰Yinh hune' isye Komam Espíritu wettu'an wilan kinyinitojan naj ángel tu' yinh iswi' hune' niman witz kaw nahat yekanh.^h Isyeni naj niman konhob' Jerusalén wetan, iskonhob' Komam Dios. Hune' konhob' tu' wilan istit yul satkanh b'ay ay Komam Dios. ¹¹Kaw xin chitzejlako isq'aq'al Komam yinh konhob' tu', lahan haka' istzejla ch'en ch'en k'ulch'an jilni yeb' haka' istzejla ch'en jaspe, chiq'axpon kosat yul haka' ch'en cristal. ¹²Hune'

^e 21:1 Is. 65:17; 66:22; 2Pe. 3:13 ^f 21:2 Gá. 4:26; Ap. 3:12 ^g 21:8 Mt. 25:41

^h 21:10 Ez. 40:2

konhob' tu' hoyaniko hune' niman k'ub' yinh kaw xin nahat yekanh, 12 (kab'lahonheb') ispultahil aykoj, 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj ángel ayko istanhenoj, hunun eb'naj yinh isti' hunun pulta tu'. Yinh hunun pulta tu' tz'ib'nheb'iliko hunun isb'i eb'naj 12 (kab'lahonheb') majan Israel. ¹³Oxeb' ispultahil ayko yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik, oxeb'-paxo xin ayko yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik, oxeb' xin ayko yinh norte, oxeb'paxo xin ayko yinh sur. ¹⁴Hune' niman k'ub' tu' ayko 12 (kab'lahonheb') ch'en ch'en isxe'oj, ayko xin isb'i hunun eb'naj 12 (kab'lahonhwanh) ischejab' Komam ok xahanb'alil yinh hunun ch'en.

¹⁵Naj ángel tzotel wettu'an iq'b'il hune' vara nab'a oro yu naj yunhe ismalen naj hune' konhob' tu' yeb' ispultahil yeb'paxo isk'ub'al. ¹⁶Hune' niman konhob' tu' kanheb' istxikin, lahan xin yeko ismalil hunun istxikin tu'. Hayet ismalen naj ángel hune' konhob' tu' 600 legua yekoj. Hune' konhob' tu' haka' yeko ismalil ispak'ul hak tu' yeko ismalil istxikin, hak tu' yepaxokanh istel. ¹⁷Haxa yet ismalen naj isk'ub'al konhob' tu' 65 (howeb' iskanhwinaj) metro elikoj. Hune' malb'al yako naj tu' lahan haka' ismalb'al anma.

¹⁸Hune' k'ub' tu', ch'en jaspe ayko isch'enaloj. Wal hune' konhob' tu' kaw nab'a oro, haka' istzejla ch'en vidrio hak tu' istzejlahi. ¹⁹Ch'en ch'en ayko isxe'alo isk'ub'al konhob' tu' sunil ej ch'en ch'en kaw k'ulch'an jilni ayko yelawiloj. Ch'en b'ab'el jaspe ch'en, ch'en iskab' zafiro, ch'en isyox ágata, ch'en iskanh esmeralda. ²⁰Ch'en isho' ónice, ch'en iswaj cornalina, ch'en ishuj crisólito, ch'en iswaxaj berilo, ch'en isb'alonheb' topacio, ch'en 10 (islahonheb') crisopraso, ch'en 11 (ishunlahonheb') jacinto, haxa ch'en 12 (iskab'lahonheb') xin amatista; ha' sunil ch'en ti' ayko yelawiloj. ²¹Kab'lahonheb' ispultahil isk'ub'al konhob' tu', ha' ton 12 (kab'lahonheb') ch'en perla, hunun pulta tu' hunun ch'en perla ayko yinh. Wal hune' niman calla chi'ek'to yiktab'al konhob' tu' nab'a oronhe, chiq'axpon kosat yul haka' vidrio.

²²Machi xin Yatut Komam Dios wilan yul hune' konhob' tu', yuto ha' Komam Dios kaw aykano yip, yeb' Komam ok xahanb'alil, ayko xol anma tu'. ²³Hune' konhob' tu' matxa chi'okniko yoj tz'ayik yeb' yoj ixahaw yu, wal xin to ha' isq'aq'al yip Komam Dios ha' ayayo xol anma, yeb' xin ha' issajilq'inal Komam ok xahanb'alil ha' chitzejnheni. ²⁴Yinhxa issajilq'inal hune' konhob' tu' chib'elwi ej konhob' kolb'ilxa;ⁱ yeb' xin sunil eb'naj rey ay yul sat yib'anhq'inal ti' chato isq'alomal tet hune' konhob' tu'. ²⁵Maxhtik'a chiheb'alax ispultahil hunun tz'ayik yuto matxa aq'b'al b'ey tu'. ²⁶Ha' tet hune' konhob' tu' chi'alaxto sunil isq'alomal yeb' yip sunil ej konhob'. ²⁷Maxhtik'a nino istx'ojal chi'okto b'ey tu', mach hunu mak chiwatx'en tzettaj chisyah Komam Dios chi'apni yul hune' konhob' tu', yeb'

ⁱ 21:24 Is. 60:3

matxa leq'ti'al. Wal xin hanhk'anhe mak tz'unb'ilayo isb'i yul hum yet q'inale yet Komam ok xahanb'alil, ha' chi'okto yul hune' konhob' tu'.

22 ¹Lahwi tu' isyeni naj ángel hune' ha ha' kaw saj wetan, ha' chi'-aq'ni q'inale. Kaw xin chiq'axpon kosat yul ha' haka' vidrio. Hune' ha ha' tu', ha' b'ay ay istz'onhob'al Komam Dios yeb' Komam ok xahanb'alil, ha' tu' chitit ha'. ²Yiktab'al hune' niman calla yul hune' niman konhob' tu' chi'ek' ha'. Ha' xin isq'axq'epal isti'la ha' aykanh te te' chi'aq'ni q'inale, hunun ixahaw xin yaq'ni sat te', 12 (kab'lahonhel) chisatni te' yulb'al hab'il. Wal xaj te' xin ha' chi'okniko anhil yu anma ay yulaj tx'otx' konhob'.^j ³Sunil tzettaj ay b'ey tu' matxa chi'ay ishowal Komam Dios yib'anh. Yul hune' konhob' tu' ay istz'onhob'al Komam Dios yeb' Komam ok xahanb'alil. Sunil ischejab' Komam xin chiyiyo isb'a tet, ⁴kat yilniko yinh Komam, kat yinik'o isb'i Komam yinh ispalanh. ⁵B'ey tu' matxa aq'b'al, matxa yilalo chi'okniko cantil yeb' yoj tz'ayik, yuto haxa isq'aq'al Komam Dios chitzejnheni, kat yok yahawilo yinh sunilb'al tiempo.

Kawilxa yeti yulb'al Komam Jesucristo

⁶Yalnipaxo naj ángel wetan: «Hunteq'an tzoti' ti' kaw yeli, iskawxob'al isk'tul anma yehi. Komam Dios Jahawil, Komam chi'iptzen ischejab' chalni Istzoti', ha' chejniti yángel yalno tet ej ischejab' yinh hunteq'an tzet toxa chiyuhi,» xhi naj.

⁷Chal Komam Jesús haka' ti': «¡Kaw toxa chinhulan! ¡Saq'al yet mak chiyijen Istzoti' Komam Dios halb'ilkano yul hune' hum ti'!» xhi Komam.

⁸Hanin Juan inti'an, haninan kaw wilan yeb' wab'ehan hunteq'an ti'. Hayet wilnihan yeb' yet wab'enan way jahnojan sata naj ángel yeni hunteq'an tu' wetan. ⁹Yaja' yal naj ángel tu' wetan: «Mach chaxhay jahno insatajan yuto ischejab' Komam Dios wehan haka' hach ti', yeb' haka' eb'naj hawuxhta chihalnik'o Istzoti' Komam, yeb'paxo sunil makta chiyijen tzet tz'ib'nheb'il yul hune' hum ti'. Wal xin ha'ojob'nhe tet Komam Dios chawiyo hab'a,» xhi naj.

¹⁰Yalnipaxo naj wetan: «Mach chaweb'ato tzettaj tz'ib'nheb'ilkano yul hune' hum ti', yuto toxa chiyij isb'a yinh tzettaj tz'ib'nheb'ilkano ti'.

¹¹Ha' mak chiwatx'en istx'ojal, islahab'iko iswatx'en istx'ojal; haxa mak chiwatx'en isyahb'etajil xin, islahab'iko iswatx'en isyahb'etajil tu'. Ha' mak chiwatx'en istoholal, islahab'iko iswatx'en istoholal. Ha' mak yetxa Komam Dios yehi, islahab'iko isyijen tzet chal Komam,» xhi naj ángel.

¹²Chalnipaxo Komam Jesús: «Yinh kaw yeli toxa chinhulan, iq'b'il ispaj selet tzettaj iswatx'e hunun mak wuhan, hatatik'a tzet iswatx'e. ¹³Hanin-ti'an yicheb'anil yeb' islahob'al, haka' tz'ib' A yeb' Z.

¹⁴»Saq'al yet mak tx'ahb'ilxa ismul, haka'tanhe xa'istx'ah xil isq'ap yuto ay yok yinh te te' chi'aq'ni q'inale, yeb' xin chu yokto yul ispultahil hune' konhob' tu'. ¹⁵Yaja' wal mak chiwatx'en isyabh'etajil chikankano yintalto hune' konhob' tu', yeb' makta kunlum, yeb' makta ixlom yeb' winajlom, yeb' makta potx'wawom, yeb' makta chisjabb'a isb'a sata tioxh, yeb'paxo sunil mak choche yala' leq'ti'al.

¹⁶»Hanin Jesús inti'an, inchejtijan wángelan yalno sunil hunteq'an ti' tet sunil mak ayxako yul inq'ab'an. Haninti'an titnaj hinan yinh yuninal ya' rey David, haka' hunu te' xe' te' xawolni, hak tu' wehan. Lahan hin-paxojan haka' tx'umel sajb'es chi'ahilo yinh sak'ayalil,» xhi Komam.

¹⁷Chal Komam Espíritu Santo yeb' yixal Komam ok xahanb'alil haka' ti': «¡Hulanh!» xhi.

Ha' mak chi'ab'en hune' ti' yalab'paxoj: «¡Hulanh!» xhihojab'i.

Ha' mak chitaj isti', tijab'i kat yuk'ni ha ha' yinh matanil, ha' chi'aq'ni q'inale mach istanhb'al.

¹⁸Sunil mak chi'ab'en Istzoti' Komam Dios tz'ib'nheb'ilkano yul hune' hum ti', kaw chintaq'ekanojan hunteq'an ti' tet: Ta ay mak chi'aniko yaq'b'il hunteq'an tzet tz'ib'nheb'ilkano ti', chati Komam Dios hunteq'an isya'tajil tz'ib'nheb'ilkano yul hune' hum ti' yib'anh. ¹⁹Yeb' ta ay mak chi'inilo yaq'b'il tzet halb'ilkano yul hune' hum ti', chilo Komam Dios ismajul yinh te te' chi'aq'ni q'inale, yeb' ismajul yul hune' konhob' yet Komam Dios yehi, haka' yalni yul hune' hum ti'.

²⁰Komam chalni tzettaj ayayo yul hune' Hum ti', ha' chalni haka' ti': «Ho' toxa chinhulan,» xhi Komam.

Hakojab' tu'. ¡Hulanh Mam Jesús Jahawil!

²¹Yaq'ab'ayo Komam Jesús isk'ulch'anil isk'ul teyib'anh hesunil.